AWE Mainta
Januari 18, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

GOBERNADOR DI BISHITA NA IMSAN Y YMCA SAN NICOLAS







Gobernador di bishita na IMSAN y YMCA San Nicolas















GOBERNADOR nobo di Aruba su excelencia J.A. Boekhoudt e siman cu a pasa a inicia cu su bishitanan di cera conoci cu diferente instancia y organisacion.
Su prome bishita oficial a tuma luga diabierna ultimo 13 di januari na San Nicolas, caminda cu Gobernador a nace y crece y haya su educacion basico y medio.
El a bishita e Instituto Medico San Nicolas IMSAN y a ser ricibi pa su director Dr. J Rajnherc, sra. drs. Monica Nuboer, pa e hefe di cuido sr. Greg Croeze, sra. Lucia White Presidente di Raad van Toezicht y sr. Giovanny Irausquin kende ta miembro di Raad van Toezicht di IMSAN.

Gobernador a ser informa di e ultimo y futuro desaroyonan na IMSAN desde 2012 cual ta encera un aliansa strategico cu Baptist Health di South Florida. Gobernador a ser poni na altura di e experencia y ambicionnan di IMSAN pa specialisa den tratamento di pashentnan cu malesanan cronico no tranferibel cu hopi ta relaciona cu e fenomeno di obesitas cu den mayoria biaha tin como consecuencia e. o. diabetis mellitus, hipertension, problema cu bista y riñon.
Gobernador a ricibi un rondleiding extenso di henter e facilidad medico y a combersa cu diferente pashent y enfermero. Gobernador a keda masha impresiona cu e organisacion y e plannan di IMSAN, e cuido profesional y e determinacion y animo di e pashentnan.

Ademas di e bishita na IMSAM Gobernador tambe a haci un bishita na YMCA San Nicolas. Gobernador den su hubentud a bishita YMCA como hoben participante y despues como trainer.
YMCA ta un organisacion Cristian di boluntario cu tin mas di 60 aña activo riba nos isla.
E Presidente di YMCA Aruba sr. Bert de Vries y e directora sra. Rachel Croes a informa sr. Gobernador di e recien desaroyonan y di planesnan di particularmente YMCA San Nicolas, pero tambe di YMCA Dakota cu ta ser masha hopi bishita.

Tin demanda grandi pa locual ta ser yama "na schoolse opvang" pa mucha cu via di miembresia por participa na e actividadnan di YMCA. E actividadnan ta varia di e. o. di deporte, baile, training di liderazgo y lesnan pa cushina.
Un rondleiding a ser ofreci na Gobernador caminda cu sr. Percy Phelipa (supervisor di YMCA SN) y Marina Jones (supervisor Y's care program) a laga Gobernador experiencia e actividadnan di e muchanan di YMCA.

Gobernador a keda sumamente contento y impresiona cu e trabao valioso cu YMCA ta haci pa nos muchanan y hubentud pa mas di 60 aña y el a expresa su admiracion pa e gran logro aki y a deseanan hopi exito pa continua cu e trabao importante aki pa nos comunidad.

Minister de Meza a splica di e trabounan den CITGO

"Trahadornan y companianan local ta en promenan pa haya trabou"

MINISTER de Meza a tene hunto cu su colega Minister Arends un conferencia di prensa riba CITGO pa splica kico tur a tuma lugar y kico ta tumando luga. Hopi punto interesante a wordo treci dilanti. Minister de Meza cuminsa e conferencia splicando cu na luna di october CITGO a tuma e refineria over di Valero.

"Esaki ta apenas tres luna y mey pasa y ya caba un cantidad grandi di hende a wordo entrevista pa cuminsa traha den e refineria. Den un futuro cercano nos lo presenta e cantidad exacto di hende cu a wordo contrata caba pa loke nan ta yama e scope definition. Esaki ta encera defini e diferente trabou y e partinan di inspeccion cu tin cu tuma luga. Tambe prepara e paketenan cu ta wordo yama e pre rehabilitation fase", segun Minister de Meza.

De Meza a bisa cu una bes esaki tuma lugar e trabounan grandi mes cu ta cuminsa y mas hende por cuminsa traha.

"E prome parti ta canando bon y den bon speed. Pronto por mira hopi actividad cu ta bay tuma luga. Gobierno di Aruba ta keda insisti pa e trabounan cuminsa mas lihe posibel, pasobra nos sa cu tin hopi local ta wardando pa e fase ey cuminsa p'asina nan por cuminsa traha den e refineria.

Mi kier enfatisa un bes mas cu trahadornan y companianan local ta e promenan pa haya trabou. Aruba tin un base limita di personanan cu a yega di traha den e refineria. Nos a analisa esaki y nan ta entre 800 y 1300 hende", e Minister a splica.

De Meza ta consciente cu na cierto momento den piek di e rehabilitacion lo mester di entre 2500 y tres mil hende. Esaki ta nifica cu ta bay tin suficiente trabou pa esnan interesa y sigur cu tin experiencia den refineria, pero tambe pa esnan cu a caba scol tecnico. Tambe ta bay tin trabou pa hobennan di Aruba cu kier bin bek y traha como ingeniero of tecniconan den e refineria. Ta yega un momento cu lo mester importa hende di afo durante un periodo defini. E trabounan cu mester wordo haci pa e refineria por opera ta dura entre dos pa cuatro aña. E trabounan mester wordo haci na un manera sigur pa loke ta e personanan cu ta traha eyden, sigur pa e becindario y sigur tambe pa ora e refineria bay den operacion cu e planta ta bon rehabilita cu e operacion por sigui.

De Meza a splica tambe cu un refineria ta cay den e rango di industria pisa, esta petroquimico cu ta un industria masha delicado.

"P'esey ta bay tin hopi training pa e empleadonan. RDA (Refineria di Aruba) ta den e circulo di contactonan aki. E tin den servicio expertonan cu hopi aña di experiencia di trabou den e industria aki. Nan ta bay ofrece paketenan di om- y bijscholing pa e trahadornan cu tin ya tin algun aña pafo di e refineria. Esnan cu ta bin di pafo tambe mester pasa dor di e procesonan aki. E ta algo cu ta necesario", Minister de Meza a duna di conoce.



Minister Arends a splica en encuanto zonificacion di areanan rond Aruba

"Pa asina tin un base legal pa por para establecimento di negoshinan tur caminda"

MINISTER Richard Arends a contesta pregunta di prensa riba e preocupacion cu tin pa loke ta negoshinan chikito cu ta lantando tur caminda, hasta den barionan habita cu tur su consecuencianan.

Minister Arends a bisa cu dentro di poco e lo ta haya un presentacion di Departamento di Asuntonan Economico pa splica con comercio en general ta reparti rond di Aruba. "Mi por anuncia aki si cu un di e decisionnan cu a wordo tuma ta cu no ta bay otorga permiso di establecimiento riba terenonan erfpacht cu ta destina pa vivienda. Esaki tanten cu e cambionan riba e tereno aki no ta formalisa".

Minister Arends a bisa cu e ta en espera di e presentacion pa haya sa mas detaye riba e topico aki. "Hopi biaha algo ta wordo yama moratorium, pero no semper e ta relata pa un quota. Aparte di zonificacion, nos ta analisando e base legal pa maneha establecimento di negoshinan miho. Ta obvio cu si bo tin e zonificacion cu regulacion bo por pone den e cuadro aki cu cierto areanan ta pa desaroyo turistico, pa desaroyo industrial, pa vivienda y di e forma aki Gobierno por controla establecimento di negoshi", segun Minister Arends.

Rib'e asunto di San Nicolas Special Zone, Minister Arends a bisa cu e ley ta mucho mas amplio cu e zona ey so.

"E ley aki ta wordo entrega na luna di februari na Parlamento pa tratamento, sinembargo ya for di 2013, Minister de Meza e tempo ey a anuncia e Zona special aki na San Nicolas como un maneho beneficioso y e ta wordo aplica caba. Hopi compania cu ta cumpli cu e rekesitonan a haya e status di Special Zone. E ultimo cifranan cu mi a haya di High Commissionaire ta indica cu tin un demanda basta grandi toch di negoshinan pa haya e status di Special Zone. E unico cos ta cu tin cierto criterianan basta specifico cu mester cumpli cu nan, manera p. e. e cantidad di inversion, e cantidad di empleado pa bo por establece bo negoshi na San Nicolas y haya cierto beneficio fiscal", asina Minister Arends a duna di conoce.



Di acuerdo cu PDR

Alonso Tromp no ta miembro di PDR y por si acaso e miembrecia a wordo termina



DESPUES di a ricibi carta oficial cu PDR y sr. Andin Bikker a distancia nan mes di sr. Alonso Tromp, y Alonso Tromp a bay radio y na un forma hopi baho a sigui instiga di lo ta "miembro".

Sr. Alonso Tromp a admiti publicamente cu el a rabia y ta wordo dirigi dor di su frustracion cu e no por a haya siguransa riba un puesto riba lista di POR.

Den e proceso el a lansa un hala di mentira e.o. cu lo a haci'e promesanan di number riba lista di POR: Ban ta serio, p'e number dos cu e tabata ocupa riba lista di PDR el a admiti cu su resultado no tabata alentador, despues ela bira inactivo pa mas cu 3 aña y mey den politica y awor e ta bin ta demanda number y puesto riba lista di POR?

En todo caso ni sr. Alonso Tromp ni ningun di esnan cu e ta pretende di representa den e grupo chikito cu el a malinforma pa firma un blanco spreadsheet, no ta miembro conforme e statuutnan.

Pesey a manda notificacion urgente cu nan supuesto "miembrecia" ta wordo considera como termina, por si acaso cu nan lo por ta "miembro". Ya cu Alonso Tromp y esnan cu el a malinforma no ta miembro y si tabata miembro mes nan miembrecia mester wordo considera como termina, nan actonan mal intenciona di yama "reunion" etc. ta sigui completamente sin base, y no lo wordo reconoci.

Ta di lamenta cu Alonso Tromp den su afan pa puesto y sin ta activo den politica desde 2013 ta cay den trampa di partidonan opositor (cu lo a priminti'e puesto riba lista) y ta malusa un grupito inocente pa su propio interes personal.

Loke ta ironico ta cu Alonso Tromp ta pretende di ta para p'e cumplimiento di e statutonan, pero solamente ora ta cumbini'e, paso awor diripente el a descubri statuut, asina mes cu e no ta miembro y en todo caso nunca a cumpli cu obligacion di un miembro.

Ta conoci cu Camara di Comercio ta un organo cu ta scrutina tur persona, compania o instancia cu ta prentende di registra cambionan n'e registro na Camara di Comercio y cu den e eventual caso aki tambe esey lo t'asina cu lo exigi di Alonso Tromp mescos cu cualkier otro persona of instancia cu ta yega eynan cu intencion di registra cualkier cambio di e registro.

Pues si Alonso Tromp ta pretende di tin supuesto rason pa purba un "hostile take over" di PDR completamente di mala fe, basa riba interesnan personal y obviamente dirigi pa partidonan opositor, e caminda pa Corte ta habri.
Historia ta yena di esnan cu ta purba yega na of kibra cosnan cu nan no a crea, su mala fe y energia destructivo no lo wordo recompensa, segun PDR den un comunicado.

Di acuerdo cu Alonso Tromp

Awe conseho di partido di Democracia Real lo eligi un directiva nobo

Y lo raya tur esnan cu no a atene nan mes na Statuut

DEN e dianan aki tin masha discusion, sigur den seno di Partido Democracia Real, cu ta mustra cu awe lo ehecuta un coup, ora cu, manera Alonso Tromp ta bisa, lo eligi un directiva nobo y despues di esaki, sigur lo raya e miembronan e.o. propio Andin Bikker for di e partido, pasobra e lo a viola statutonan di e partido.

Tur esaki ta mustra cu Alonso Tromp, kende aparentemente tabata un "verkenner" pa PDR pa sondea e posibilidadnan di un union entre PDR y Forza Nobo di Otmar Oduber.

Andin Bikker mes no ta na Aruba, debi cu el a bringa un caso pa pueblo di Aruba tambe por vota pa su candidatonan pa bira miembro di Tweede Kamer, pero Andin Bikker ta na caminda, pa despues tende con e desenlace aki lo finalisa.

Si t'asina cu Alonso Tromp a demostra di no ta un persona di confia, ora cu el a haci grabacion di reunionnan na su cas, sin consentimento di esnan presente, pa awe usa nan den nan contra.
Pero tur e lucha aki, di Alonso Tromp ta, pa bira lider di PDR, manera e mes a admiti, y a declara ayera cu e si lo haci PDR e partido ganador den proximo eleccion.

Si surgi un kiebra, manera cos ta pinta, casi sigur lo sigui cu e lucha den Corte di Husticia pa determina, kende of kendenan por keda cu e partido, sea Andin Bikker cu su siguidornan of Alonso Tromp y e miembronan malcontento cu no ta nada contento cu loke cu Andin Bikker a haci di afilia cu e partido di Otmar Oduber, POR.

Alonso Tromp a bisa Andin Bikker cu e no ta afilia na POR, pero lo keda cu Democracia Real. Y si awor Andin Bikker a bay cu POR, e no por ta miembro mas di PDR. Ademas dia cu a dicidi pa afilia na POR, Andin Bikker no a consulta cu Conseho di Partido, pero ta algun miembro so a dicidi esey, lubidando e mayoria, cu awe lo bay den un reunion di Conseho di Partido pa dicidi pa eligi un directiva nobo, cu lo guia e partido pa proximo eleccion.

Pasobra Andin Bikker mes y esnan cu a sigui'e, a viola statuto di PDR y a saca nan mes for di e partido. Awe nochi, manera menciona, lo tin eleccion di un directiva nobo pa PDR, pero sin Andin Bikker y su siguidornan.

Minister Richard Arends:

"AIB ta haciendo un estudio detaya di e efectonan economico di CITGO"

E raport lo keda cla dentro di poco

DURANTE conferencia di prensa Minister di Asunto Economico, Richard Arends a papia riba su maneho p'e aña aki, el a papia di CITGO, presupuesto y tambe con e perspectiva ta pa 2017.

Richard Arends a bisa cu Gobierno tin masha confiansa cu e crecemento economico di 3,4% p'e aña aki cu a wordo calcula dor di Banco Central, por wordo surpasa.

"Nos tin pleno confiansa cu nos ta logra esey, manera cu na 2015 y 2016 a logra e presupuestonan manera stipula. E presupuesto e aña aki tin un deficit historico di 0,5%, un paso mas cerca di e presupuesto balansa."



Richard Arends a splica cu pa por cuantifica e impacto economico cu e refineria tin na Aruba, Minister Mike de Meza a duna instruccion na AIB pa haci un estudio.

"Na 2006 caba Valero a pidi AIB pa haci un investigacion riba e impacto socio economico di e refineria na Aruba.

E tempo ey a calcula cu e refineria ta contribui cu entre 12 pa 15% di GDP den nos economia. Awor nos a pidi AIB pa haci e estudio di nobo, pero hopi mas detaya. Detaya pa loke ta entrada via contratista y empleadonan pa cu Gobierno.

E tempo di Valero esaki tabata mas o menos 90 miyon florin. Valero y tur e contratistanan tabata contribui na caha di Gobierno. Ademas di esey awor tin e 'minimum tax payment' di 10 miyon dolar." Richard Arends a enfatisa cu a pidi AIB pa ta un tiki mas specifico riba esey.

Di CITGO, Aruba Refinery Gobierno a haya informacion y tambe di Refineria di Aruba NV (RDA) pa valida cierto informacion.

Na 2006 Valero tabata un refineria den operacion y CITGO ta un refineria cu mester cuminsa opera y mester tene cuenta cu e timeline pa loke ta trata e proyectonan.

RDA ta participa den educacion di empleadonan cu ta encera om-, her- en bijscholing.

"Nos a pidi AIB pa haci un estudio hopi profundo y detaya pa nos sa kico t'e efecto adicional di reapertura di e refineria.
Nos ta spera di haya resultado di e estudio e siman aki ainda. E ta un estudio publico y tur hende tin aceso na dje.

CITGO ta cumpliendo cu su obligacionnan, cu huur, belasting, cu e timeline di rehabilitacion y e ta wordo monitorea diariamente dor di RDA."

Minister Richard Arends a bisa cu hunto cu Minister Mike de Meza, Departamento di Asunto Economico y su Ministerio ta sigui traha hunto pa por tin un bista basta amplio riba e timeline cual ta indica e cantidad di placa cu ta wordo hinca den economia.

Tanto pa loke ta energia como turismo pa mira con e inversionnan cu tin planea pa 2017 ta tuma lugar pa Gobierno tin un maneho con dirgi economia for di Gobierno como facilitador.

Dangui Oduber (MEP):

Aruba mester un Gobierno pa pueblo y di pueblo!

"UN Gobierno cu ta pa pueblo lo traha pa pueblo. Un politico honesto lo hacie cos nan corecto y no desvia di promesa. Un ser humano cu tin bondad lo hacie todo por todo pa hiba su mes, famia y Aruba dilanti.

Persistencia ta algo hopi importante pa por yega unda mester yega. Dobla lomba of bira skina ta muestra di cobardia", Dangui Oduber a bisa.

"Tur dia mi kier por wak mi yiunan den nan cara y bisa mi mes cumi ta haciendo un diferencia pa nos tur. Bida di awe no ta mane 10 aña pasa, laga nos no ban papia di 30 aña of mas pasa. Crimen ta azotando nos tur den forma cruel.

Cuerpo Policial tin falta di material, bijscholing, facilidad y sosten. Ora tende den discusion cu ta pa motibo di Gobierno anterior of pa motibo di Venezolanonan, mi ta puntra mi mes si ta falta di "cojones" nos Minister tin of si ta Mike Eman deliberadamente tin nos Minister di Husticia bandona?", Dangui Oduber a cuestiona.

"Caya Betico Croes ta morto, economia ta sangrando y hopi persona ta perdiendo trabow. Unda nos otro Mike ta, economia tabata su cartera, aworaki a bira turismo. Mane sa bisa na Hulandes "we houden ons hart vast".

Pa nos Prome Minister Mike Eman tur cos ta draai rond e "show" di dj'e. Politicamente, of miho bisa den lenga di pueblo, Mike Eman ta e campeon den "basila" y manipula. Den esey mi tin cu dun'e su credito.
Pa locual ta - pone bo palabra na bo accion - mi ta sumamente desapunta cu su modus operandi. E no a cumpli cu pueblo y mas bien a traiciona nan confiansa", Dangui Oduber a duna di conoce.

"Solo lo mester sali pa nos tur cu ta biba riba e pais aki, leynan t'ey pa nos tur, cu placa di pueblo no ta hacie wega of payasada, no por hacie distinguicion entre color politico y nos yiunan di tera merece un futuro sigur y briyante.

Nos pueblo merece e oportunidad pa tin un miho futuro, un futuro cu di berdad lo brinda un miho mayan caminda tin prosperidad pa tur.
Nos kier crea e oportunidnan ey pa nos pueblo, nos kier percura pa seguridad y confiansa bek den nos pueblo. Ban tur vota na september y vota MEP, vota Dangui!", tabata palabranan di Dangui Oduber.



CENSO Aruba ta anuncia

Cambio di proceso den casonan di perdida di paspoort, of paspoort horta anticipando e cambio aki den Ley di Paspoort

DEN pasado den casonan di perdida di paspoort of casonan di paspoort horta, ciudadanonan mester a bay Polis p'asina haci un keho oficial prome cu por a procesa un peticion pa un paspoort nobo.
Den pasado Reino a introduci esaki p'asina por combati fraude di paspoort. Pero sinembargo, e proceso aki a pone un peso mas grandi riba e instancianan concerni y tambe mas presion pa cu administracion, sin cu esaki a trece algun balor agrega.
Awor CENSO Aruba, den colaboracion cu Kabinet van de Gouverneur Aruba, Korps Politie Aruba y Openbaar Ministerie, lo trece un cambio pa cu e proceso di perdida di paspoort, of paspoort horta anticipando rib'e cambio di Ley di Paspoort.
Ta asina cu awor, no mester bay Polis mas pa haci un keho ora bo perde bo paspoort of ora ela wordo horta, pero mester acudi di biaha na CENSO Aruba dor di bishita nan website www.censo.aw pa traha un cita of pasa na un di nan oficinanan.

Aruba awor ta na beurt pa bay implementa e proceso aki despues cu na Hulanda Ministerio di BZK conhunto cu Ministerio di Seguridad y Husticia, I&M Nederlandse Gemeenten y Polis na Hulanda a haci un prueba cuminsando for di aña 2009, caminda a resulta cu e cambio aki lo a kita un preshon enorme for di Polis dor cu e mayoria di e caso nan di perdida di Paspoort no ta casonan di fraude.
Ya for di 2013, Boneiro a cuminsa cu e prueba aki y na 2014 Curacao a sigui. Awor a yega e momento pa Aruba implementa e mesun proceso aki cu e cambio den ley di paspoort lo bin cune.
Cu e cambio aki, CENSO awor lo tin e responsabilidad pa identifica casonan mas serio, cu lo por tin di haber cu fraude, y asina CENSO lo traha hunto cu Polis y Ministerio Publico si esey ta e caso.

Cu e cambio di ley di paspoort, e lo haci e proceso mas facil pa e ciudadano cu perde su paspoort por yega na uno mas lihe, como cu awor e no mester bay Polis mas pa entrega un keho, sino mester bay na CENSO mes.
E manera di haci esaki mas conveniente pa e publico, ta dor di bay riba e website www.censo.aw, y traha un cita pa CENSO por brinda nos comunidad miho servicio.

Claramente, CENSO kier pa nos ciudadanonan ta mas conciente tambe di e peliger cu fraude di identificacion por trece cune. P'esey CENSO kier a recorda tur hende pa preveni fraude di identificacion of mal uzo di datonan personal, dor di warda esaki semper den un luga sigur! E seguridad di documentonan di identificacion ta un responsabilidad di cada ciudadano! CUID'E!

Pa mas informacion por subi nos website www.censo.aw of pasa cerca nos na Hoofdkantoor Schoolstraat 2 of Dependance L.G. Smith Blvd. 66 of jama nos na 5223676.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Evelyn ta e menos indica pa dirigi nos pais

"E señora aki por a bira lider di MEP solamente kitando di caminda miho prospectonan cu ne.
Y pasobra su tata ta doño di partido. Pasobra si ta pa capacidad e no lo a bira lider di MEP nunca, pasobra pa cuminsa e no tin experiencia politico compara cu e prospectonan miho cu ne, e ta un hende cu "letterlijk" a probecha di loke su famia a haci ora nan a traha contractnan y a saca clausulanan p'asina enrikece nan mes riba custia di pueblo. E señora nunca a para y/of actua contra su famia di haci esaki pero a prefera di keda keto y wak otro banda", e Parlamentario a expresa. "Anto Aruba tin cu kere cu e señora aki lo sali na vanguardia di Aruba? Ken boso ta kere ta su consehero principal si un dia e drenta Gobierno? Shon papa cu ta e "mastermind" tras di tur contract y fishinan pa saca probecho di Gobierno. Dios spaar Aruba di e sra. aki como dirigente, pasobra ya nan ta pensando con nan por aumenta e cuenta di banco mas y mas si un dia nan yega na e caha di Gobierno!", Parlamentario Velasquez a duna di conoce.

Vicky Arens di Cas di Cultura a laga sa

No por sigui mas cu Cas di Cultura den e situacion actual



E foto aki ta di Sentro Pro Arte Corsou, pero nos kier yega asina leu na Aruba pa cu nos Teatro Nacional. Ayera mainta, Vicky Arens a yama varios miembro di prensa pa expresa e situacion cu dialuna ultimo a bin haya Cas di Cultura.
Lo ta debi n'e constante awasero, pa mira con awa a percura pa mas beton kibra den e auditorio na Cas di Cultura.
Manera Vicky Arens a declara: "Nos ta desespera y no por lapi mas. Si no tabata cla, helder, cu nos edificio ta caba y cansa"

El a mustra nos un foto, pero den mesun rosea a bisa pa no spanta. Esaki ta Sentro Pro Arte Corsou, pero nos no kier yega asina leu na Aruba pa cu nos Teatro Nacional

Dialuna mainta ora a drenta auditorio di Cas di Cultura y a wak cu un parti di kolom banda p'ariba a kibra y cay abou den sala. E ta un señal cla pa Stichting Schouwburg Aruba (SSA) cu e edificio no ta den e estado pa por lapi mas. Hasta un parti di beton na entrada cu a wordo drecha na 2015 a cay di nobo.

Di acuerdo cu Vicky Arens, 3 contratista a a bisa cu nan no kier conseha lapimento of drechamento cosmetico mas, pero kier pa SSA pidi conseho cu expertonan di construccion.
SSA ta trahando duro tras di cortina pa keda cla cu e schetsontwerp nobo pa un edificio renoba y restaura. Pero falta hopi ainda y sigur lo no por keda cla.
SSA ta sinti cu lo ta un berguenza enorme si Aruba no por tin su Teatro Nacional y Centro Cultural pa por brinda e plataforma cultural y artistico indispensabel cu cada pueblo mester.







Mirando cu e edificio ta den mal estado, ta dificil cu nan lo keda opera normal. Lo mester drecha esaki, cu manera menciona lo tuma su tempo pa cual motibo por lo pronto no tin ningun funcion mas den Cas di Cultura.



Parlamentario Guillfred Besaril (MEP):

"Facil pa mira e splinter den wowo di otro, pero e balki den di bo mes no!"



DIALUNA mainta durante conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario señor Guillfred Besaril a reacciona riba un articulo cu a keda publica siman pasa den e diferente medionan di comunicacion local.

"Lagami dedica exactamente 10 placa di atencion riba e ponencia di un Parlamentario di e fraccion cu ta sostene Gobierno y cu a keda publica siman pasa den prensa skirbi.

No ta por nada un isla asina dushi y bunita manera Aruba a yega te na e punto cu ta cera un aña 2016 cu mas di 60 caso di atraco", segun Parlamentario Besaril.

"No ta por nada pueblo Arubano ta disgusta cu e situacion actual di criminalidad y falta di siguridad. Casonan lamentabel den cual tin arma di candela y maltrato envolvi a para bira algo di tur siman.

Un tendencia cu a hasta costa bida aña pasa di un ciudadano conoci y masha stima den nos comunidad. Ta danki na Parlamentarionan manera sra. Clariska Velazquez, cu no ta of no kier compronde nan tarea den Parlamento, e situacion na Aruba a yega asina leu!", Parlamentario Besaril ta splica.

"Un Parlamentario tin diferente responsabilidad entre nan tin p. e. traha amienda, mocion y ley di iniciativa. Ademas di esakinan, un Parlamentario ta forma parti di diferente comision den Parlamento. Pero na final di dia e tarea **PRINCIPAL** di un Parlamentario ta di controla gobierno!

No di sinta hunga "**Controleur**" pa su coleganan den Parlamento. Cada Parlamentario ta carga su responsabilidad segun su leal saber y consciencia. Ami ta responde primeramente na pueblo cu special cariño na esnan cu a sostene nos Partido y cu a ponemi den Parlamento. Mi ta responde na mi lider y coleganan den fraccion y no na **NINGUN** di mi opositornan politico!", e Parlamentario a mustra.

"Ta hopi baho di sra. Velazquez na core hunga politica cu mi presencia ultimo tempo den Staten en bista cu mi ausencia principalmente den e luna di november ultimo tabata pa motibo di salud (operacion urgente di appendix).

Na momento di lesa un articulo asina mi ta haci mi mes e siguiente preguntanan, unda sra. Clariska Velazquez:
Tabata na momento di controla su Minister?
Tabata pa controla na 2013, 2014 y 2015 ora cu su gobierno a dicidi pa no tuma ni un solo aspirante nobo di Polis den servicio?
A keda ora su gobierno dicidi na stop cu e servicio di helicopter den 2013?

A keda na momento cu diferente departamento den husticia ta grita pa mas personal y atencion pa nan problemanan operacional?
Tabata na momento cu demas miembronan di Staten ta pidi su Minister p'e relatonan anual di Ministerio Publico di 2012, 2013, 2014 y 2015 sin a haya nada te na 2016?
A keda pa na momento cu pueblo a lanta para y por medio di un manifestacion a expresa cu nan ta harta di e falta di seguridad cu ta azotando nos comunidad?

Ta na ora cu algo pasa sra. Velazquez personal, manera e dia cu anti-social a Joyride su auto, e ora ey so e ta corda riba su deber na controla su Minister?

Asina mi por sigui menciona y cuestiona un sin fin di momentonan den cual mi ta haci mi mes e pregunta si ta di berdad sra. Velazquez no ta compronde su tarea of ta kier e no kier cumpli cu su deber! Ami por lo menos ta move den pueblo, ta duna respet na mi compromisonan cu mi ta haci cu e diferente miembro di nos comunidad.

Ta hopi trabou tin especialmente na momento cu un pueblo ta sangrando mane ta e caso actual na Aruba. Ami a drenta Staten pa lora manga y traha pa pueblo. Ami no ta esun cu su color a habri di azabache pa blanco pa motibo di ta sinta tras di un lessenaar scondi den un kantoor!

Y te aki mi reaccion paso ami t'ey pa controla Gobierno y no pa sinta perde tempo cu Parlamentario cu cueste loke cueste ta sigui sostene", Parlamentario Besaril a conclui.

Parlamentario sr. Jeffrey Kelly:

Un partido cu ta traha pa su pueblo y pais merece e confiansa pa sigui padilanti

ORA un pais ta drenta un aña di eleccion, henter comunidad ta reflexiona riba dos punto esencial. E prome punto ta unda nos tabata y e segundo ta unda nos ta actualmente como pais. Esaki ta loke Parlamentario Kelly ta trece dilanti a base di un analisis y comparacion di e Gobiernonan di MEP y AVP.

Unda nos tabata

Na 2009, partido AVP a gana e confiansa di pueblo di Aruba a base di e programa y vision politico cu partido AVP a presenta. Na momento cu partido AVP a asumi su responsablidad pa forma un Gobierno nobo pa pais Aruba nos tur tabata consciente di e retonan cu lo tin, mirando cu a hereda un pais den un estado desastroso.

Parlamentario Kelly ta corda ainda con un Gobierno cu na 2008 tabata ricibi entrada di BBO y entrada di Valero a pone maestronan manifesta durante 7 siman largo pa finalmente duna nan 105 florin extra. No tabatin espacio pa mas, pasobra mester a wanta e placa pa finalmente e bay caminda cu mayoria placa tabata bay e tempo ey, esta pa famia y amigonan.

Nos por corda cu fondonan di SVB y di APFA tabata den un abismo y con Nel Oduber e tempo ey a bisa cu e ta laga e asunto ey pa otro kibra su cabes cu ne.

American Airlines a anuncia cu lo bula Aruba parcialmente, Carnival Cruises a bay, KLM a stop su buelonan pa Aruba, hotelnan tabata opera cu un ocupacion abou. Esaki ta e situacion cu MEP cu ta grita tur dia cu nan ta e alternativa a laga nos pais aden na 2009. Esaki ta UNDA NOS TABATA!

Unda nos ta

Parlamentario Kelly ta enfatisa cu Gobierno di AVP a traha y cumpli cu su responsablidad pa asina por a rescata e fondo pa nos grandinan. Awe nos grandinan por ta trankil pa motibo cu nos tin un fondo di AOV solido, cu lo garantisa e pension di nos grandinan.

Pa loke ta trata e fondonan di ambtenaren (APFA), Gobierno di AVP a haci un overdracht di 170 miyon florin pa garantisa e supervivencia di e fondo. Danki na e reforma aki a reduce e premie na 68% na 2010, pa 17% na 2016 y a subi e dekkingsgraad pa 100%.
Esaki ta e responsablidad cu un Gobierno cu ta traha pa pueblo y pais ta cumpli cu ne.

Parlamentario Kelly a splica cu pa limita of baha e crecemento di gastonan medico, Gobierno di AVP a sinta cu partners social. A maximalisa e landsbijdrage na 115 miyon pa aña y a base di reformanan, finalmente a reduci e landsbijdrage na AZV cu 65%.

A pesar cu bishita di turistanan di pais bisiña Venezuela a baha pa motibo di e situacion cu e pais ta confrontando, nos turismo a keda stabil. Gobierno di Aruba a percura pa mercadea producto Aruba mundialmente p'asina percura pa nos pilar economico principal por sigui riba e bon caminda. Danki na Gobierno di Aruba hunto cu ATA cu ta traha incansablemente, awe nos tin un turismo solido.

Despues cu Gobierno di AVP a sa di rescata y salbaguardia e fondonan di AOV y APFA, despues cu a percura pa salbaguardia e fondo di AZV, despues cu a pone nos Turismo bek riba pia, despues cu a reduci defecit di nos pais, a demostra cu e Gobierno aki SI POR a habri refineria y no solamente habri e refineria, sino percura pa esaki bira propiedad di pais Aruba, pasobra awe nos por mira cu Refineria di Aruba ta un realidad, Parlamentario Kelly a mustra.

E Gobierno aki a sa di percura pa reconstruccion di scolnan, barionan, careteranan. A percura pa renobacion di Hospitaal, a percura pa mudamento di waf pa barcadera y na e momentonan aki nos por mira un Green Corridor cu ta den pleno ehecucion y un proyecto Watty Vos Boulevard cu ta cla pa start na comienso di februari. Proyectonan ambicioso cu Gobierno di AVP a sa di ehecuta.
Segun Parlamentario Kelly, tur esaki ta simbolonan di un pais den pleno desaroyo positivo. Tur esaki ta indica UNDA NOS TA!

Conclusion

Den un entrevista e lider di MEP a confirma a base di su declaracionnan, cu como oposicion nan no a haci e trabou manera cu mester ta y cu nan votadornan a spera mas di nan. A base di e ultimo desaroyonan politico, pueblo di Aruba por huzga pa su mes y conclui cu Aruba en berdad merece un miho oposicion. Ora nos mira e trabounan cu e Gobierno di AVP a haci durante e ultimo 8 añanan, ta obvio cu pa e pais aki no tin alternativa politico.

Parlamentario Kelly ta finalisa bisando cu pueblo di Aruba por keda trankil, pasobra Aruba tin un Gobierno solido y un fraccion solido cu ta traha y ta dispuesto pa sigui traha pa pueblo y pais.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

E aña aki 2017 coriente lo baha na 34 cent pa kilowatt uur

"**TUR** Gobierno a priminti cu nan lo baha coriente y awa, pero ningun otro a logra te awor.
Gobierno di Mike 1 y 2 ta e unico Gobierno cu a baha coriente y awa pa nos pueblo.
Nos sa cu e awa y coriente ta preta hopi riba e cartera di nos hendenan y ta p'esey e Gobierno aki ta purba haci loke ta den su alcanse pa alivia nos hendenan cu esaki", segun Parlamentario Velasquez.

"Entrante januari 2017 aki e coriente lo baha te na 34 cent pa kilowatt uur. Un rebaho di 15% total. Esaki sigur lo alivia nos hendenan y esaki ta e meta di nos Gobierno.
No manera tempo e Gobierno di MEP ta sinta na aña 2009 cu e coriente tabata 53 cent pa kilowatt uur. E Gobierno di Mike Eman ta trece alivio pa nos pueblo cada cu e por", e Parlamentario a splica.

"Y no manera prome cu e exprome Minister cada bes tabata exigi su "fair share". Nos pueblo por ta sigur cu fin di luna aki nos ta haya alivio ora nos haya nos recibo di coriente. Esaki ta e meta primordial di e Gobierno aki ta traha pa nos pueblo y unda por alivia ta haci esaki y esaki a bin ta pasando desde cu nan a asumi Gobierno na 2009", Parlamentario Velasquez a conclui.





Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Pueblo por wak cu su mes wowonan unda su placa ta bay

"**ORA** nos tende di MEP con nan ta critica tur cos cu e Gobierno aki ta haci bo ta bisa bo mes cu e hendenan aki no por ta biba na Aruba. E negativismo cu nan ta purba di influencia e pueblo aki ta increibel. Y tur esaki pa e sed pa poder", segun Parlamentario Velasquez.

"Kraanchi a cera malamente pa nan y esaki nan no por biba cu ne. Pero den tur e negativismo y critica di MEP pueblo mes ta bisa cu awor nan ta wak cu nan mes wowo unda nan placa ta bay.
Y no manera antes tempo cu MEP tabata den Gobierno ta "op hun banrekening" e placa tabata bay y awor e placa ta bay den pueblo", e Parlamentario ta splica.

"Esey ta e gran diferencia entre Gobierno di AVP cu esun di MEP. Ora AVP ta goberna e placa ta bay pa pueblo y pueblo mes ta wak cu su mes wowonan unda su placa ta bay, mientras ora MEP ta na mando pueblo no por a wak unda e placa ta bay, pero sa cu e ta bay riba cuenta di banco di gobernantenan y nan famia", Parlamentario Velasquez a duna di conoce.



Director nobo di Departamento di Salud Publico Aruba, drs. Jerry Staring:

Despues di 30 aña Inspectie Volkgezondheid Aruba ta un realidad







DURANTE e seminario di Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA), teni den fin di siman e departamento nobo di inspeccion di salud a cubri dos topico cardinal pa pa loke ta cuido di salud na Aruba.

Pa drs. Jerry Staring, director nobo na DESPA (Departamento di Salud Publico Aruba) esaki ta un proyecto cu tin 30 aña na caminda y awor porfin e ta un realidad.

"Manera tur hende por a tende desde 1 di januari 2017 e tareanan di Inspectie cu antes tabata cay bao di DESPA a bira un realidad ora cu a institui e organo nobo. Awor e tareanan aki lo bay cay bao di IVA cu lo mester eherce e tareanan di observa, conseha y controla tur loke ta pasando den cuido di salud riba e isla", e ta splica.

El a sigui bisa cu awe a invita e sector di cuido di Aruba pa bini hunto y elabora mas riba e contenido di e topiconan calidad y seguridad.

"Nos tin un inspecteur di Hulanda cu ta responsabel pa islanan BES y un representante di Inspectie di Sint Maarten cu ta duna e storia con nan ta andando pa introduci eficiencia y independencia di e Inspectie na Sint Maarten", el a agrega.

Un grupo hopi grandi di profesional ta ocupa na e momento aki pa yuda pensa hunto dunando nan opinion y dunando apoyo pa e prome pasonan cu IVA ta tumando bao di encargo como Inspector General y di otro banda tambe ta un momento na unda e Inspector General ta cera conoci cu e sector y mustra nan kico e plannan ta pa Aruba y con e ta bay ta hinca den otro. Asina ta un acercamento di tur dos banda", e ta conlcui.

Glenbert Croes na Mike de Meza:

Cu bo gusta of lag'i gusta, si no tabata pa MEP y nos pueblo awe lo no tin refineria



ABO Mike de Meza y AVP tabata death-set pa desmantela e refineria, mientras cu nos a bay Accion Ora Cera pa para boso. Ni un di boso a para cu nos. Boso ni tabata t'ey. Abo Mike de Meza a negocia pa bo interes personal wordo sirbi. Anos a sirbi e interes di nos pueblo y di nos pais negociando pa e refineria habri bek.

Cu bo gusta of lag'i gusta si no tabata pa MEP y nos pueblo awe lo no tin refineria. Cu bo gusta of lag'i gusta nos pueblo lo no lubida e crimen aki september proximo cu abo y AVP kier a comete contra nos pueblo y pais.

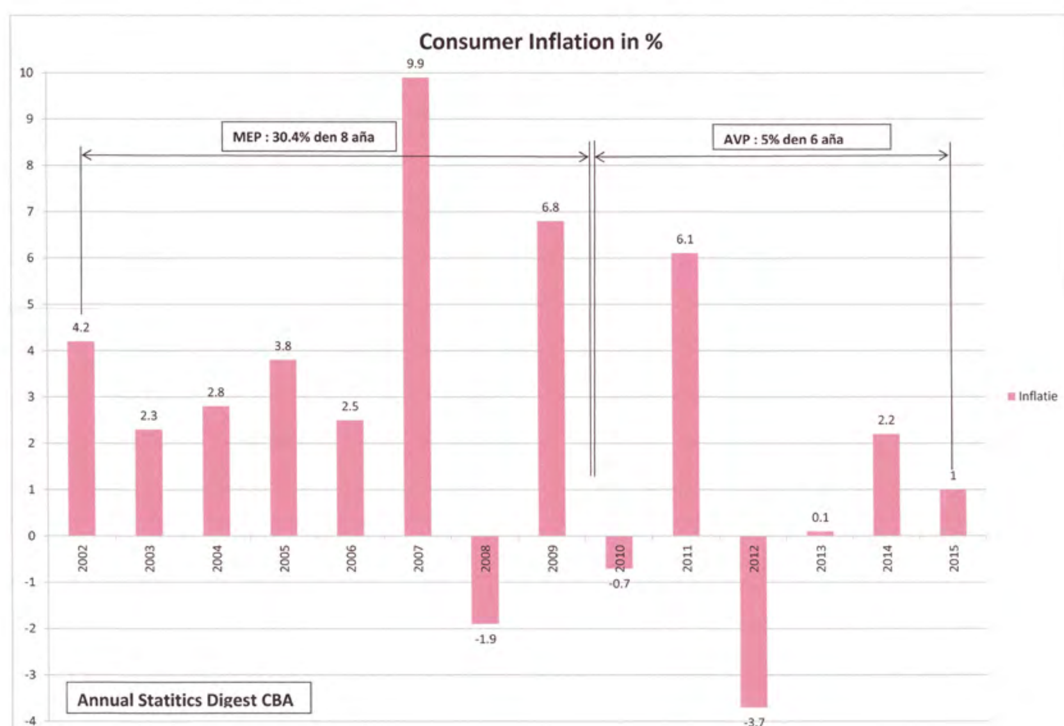
MEP y mi persona a trece PDVSA Citgo Aruba bek pero nos no ta marioneta di niun.
Cu awe bo ta marioneta di Citgo y PDVSA ta pa bo interes personal. Esey ta bo escogencia.

Ni ami ni MEP hamas lo traiciona e pueblo trahador y e contratistanan local manera awe abo Mike de Meza y AVP hacienda. Bo ta percura pa unicamente un contratista so diki diki liga na bo haya trabao y lamentablemente PDVSA y Citgo ta hungando e wega ey cu bo.

September awor otro gai lo canta. Abo AVP Citgo y PDVSA wanta duro. September awor interes di henter nos pueblo lo vence riba boso interes personal.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Costo di bida durante periodo di Gobierno aki a acumula na 5%



"**E** Gobierno di Mike Eman I a cuminsa na momento cu el a asumi su responsabilidad na aña 2009 pa traha pa yuda e costo di bida di nos conciudadanonan ya cu e costo di bida a bira casi impagabel. Esaki ta dor di tur e mal decisionnan di e Gobierno anterior. E costo di bida a alcansa 30.4% durante periodo di 8 aña di e Gobierno anterior", segun Parlamentario Velasquez.

"Esaki mester a haci algo pa remedi y Gobierno di Mike Eman a cuminsa na yuda nos hendenan cu aumento di pensioen pa nos grandinan, a aumenta e onderstand y a bay duna 200 florin na cada yiu bou 18 aña di famianan cu onderstand, a introduci reparatietoeslag pa tur esnan cu ta cobra te 2,500 florin, a duna indexering na ambtenaar", e Parlamentario a splica.

"Tur esakinan Gobierno a haci pa yuda nos hendenan pa drecha e poder di compra. Tur loke e Gobierno a haci pa yuda nos hendenan a haci cu e costo di bida durante e periodo di e Gobierno no a subi tanto pero a keda na 5%. Esakinan ta cifra di Banco Central. No ta cos cu nos ta inventa pero ta cifranan real di Banco Central Aruba. P'esey cada cu nos Gobierno por e ta duna na pueblo y p'esey a mantene e costo di bida abou", Parlamentario Velasquez a duna di conoce.

"No manera e Gobierno anterior di MEP cu a percura cu nan mal decision strangula nos pueblo cu 30.4% di inflacion. Loke nan a corda e tempo ey ta riba nan mes cuenta di banco cu mester acumula y pueblo keda den pobresa numa. P'esey pueblo a core cu nan na aña 2009", Parlamentario Velasquez a conclui.



Gabinete di Aruba positivo cu bista critico di Fuente, sinembargo kier a aclarea y corigi algun punto

DEN HAAG – Gabinete di Aruba a tuma nota di un articulo di e plataforma Fuente tocante e seguro medico pa studiantenan Arubiano cu un Arubalening. Un bon iniciativa di Fuente a skirbi un articulo dunando splicacion riba e pro y contra di Insure to Study. Tambe pa duna splicacion kico ta e diferencia entre e seguro basico cu ta obligatorio pa residentenan Hulandes y e seguro internacional cu ta conta pa studiante Arubiano.

Den e articulo a bin dilanti pakico e aseguro aki ta necesario. Tur studiante cu ta bin studia cu un Arubalening ta firma un contract den cual ta stipula cu Gabinete di Aruba ta zorg pa un seguro medico pa nan. Esaki ta algo cu e studiante a firma p'e y ta pa proteccion di e studiante!

Un punto cu semper ta keda bin den discusion tocante seguro medico, ta e zorgtoeslag. E metodo di zorgtoeslag ta uno cu na momento cu bo aplica p'e, bo ta ricibi e zorgtoeslag, pero ta despues di un aña Belastingdienst ta stipula si berdaderamente bo ta tin derecho pa haya zorgtoeslag. Belastingdienst ta controla si e persona tabata traha/stage na Hulanda y si a paga belasting riba e entrada cu e ta ricibi. Na momento cu Belastingdienst stipula cu bo no tin derecho riba e zorgtoeslag, bo lo mester paga esaki bek.
Gabinete di Aruba den pasado a haya diferente caso di studiante cu a haya nan mes den problemanan financiero pa motibo di e zorgtoeslag, debi cu nan mester a paga esaki bek. Pa es motibo ey Gabinete di Aruba ta bisa tur studiante cu no ta traha of stage y ta ricibi un entrada pa cual e mester paga belasting riba dj'e, pa NO pidi zorgtoeslag. Si un studiante dicidi di tuma e zorgtoeslag toch, esaki ta core pa su mesun risico!

Un otro punto cu a ser treci dilanti den e articulo di Fuente, ta e confusion tocante articulo 20 di e "Besluit uitbreiding en beperking kring der verzekerden volksverzekeringen 1999".
E ley aki ta stipula cu personanan cu ta na Hulanda solamente pa nan estudio y cu ta procedente di Aruba, Corsou, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius, ta ser exclui di e seguro basico. E ley aki por wordo mira como uno discriminatorio pa Arubianonan, siendo cu nan tin nacionalidad Hulandes. Pa con incomprendibel esaki por ta, e ta keda un ley Hulandes di cual mester respeta.

Pa loke ta trata e diferente keho tocante e restitucion di e costo medico, lo siguiente.
Desde un principio Gabinete di Aruba den combersacion cu Insure to Study y basa riba kehonan di studiantenan, a traha duro pa drecha e sistema den cual un studiante ta haye confronta cu e situacion cu e mester "schietvoor" e costonan di dokter of botica. E kehonan cu Gabinete di Aruba a ricibi directamente, a ser resolvi. No ta exclui cu ainda tin studiante cu lo por ta haya su mes confronta cu e lo mester schiet voor cierto facturanan, mescos cu por pasa cu tur seguro y cu e seguro anteriormente.
Si esaki ta e caso, Gabinete di Aruba ta pidi pa tuma contacto inmediatamente cu Insure to Study pa nan drecha esaki. Ta dor di avisa esaki, nos por sigui mehora e servicio. Si ta asina, cu p. e. dentistanan ta manda un factura via Famed pa e studiante, esaki ta un procedura normal pa tur aseguradonan na Hulanda. Na momento cu ricibi e factura, e studiante mester mande pa Insure to Study pa nan paga e factura aki, pues no mester schiet voor.

Tocante e acesibilidad telefonicamente di Insure to Study manera discribi den e articulo, ta berdad cu pafo di oranan di oficina Insure to Study no ta alcansabel via nan number di telefon regular, pero riba e carnet di seguro tin un number di alarm cu e studiante por yama cu ta 24 ora pa dia y shete dia den siman na disposicion di e asegurado.

Finalmente mester bisa cu e seguro ta cubri unicamente casonan medico. Un operacion cosmetico cu no tin di haber cu salud, no ta cay bou di e seguro di Insure to Study.
Aparte di e cubrimento medico, e seguro via Insure to Study ta cubri: Aansprakelijkheids-, repatriërings-, reis- y inboedelverzekering. Tur studiante por haya informacion di e dekking di e seguro, den e Polis voorwaarden.

Gabinete di Aruba ta keda enfatisa, cu na tur momento e studiante por tuma contacto cu e Gabinete den caso di duda of pa pregunta.

Director Cuido na di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Ezzard Cilié:

Hopi tempo caba a boga pa bin cu un Inspectie Volksgezondheid



DURANTE e fin di siman e departamento nobo di inspeccion di salud, Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA), e tene su prome seminario cu e puntonan cardinal calidad y siguridad den cuido di salud. E diferente partner di e sector di cuido cu a atende e evento a haya oportunidad di comparti ideanan p'asina por duna contenido na e tareanan di IVA. Un di e partnernan aki tabata Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal (HOH).

Ezzard Cilié, Director di Cuido na Hospital. a haya e seminario uno hopi importante y fuera di esey uno hopi interesante tambe.

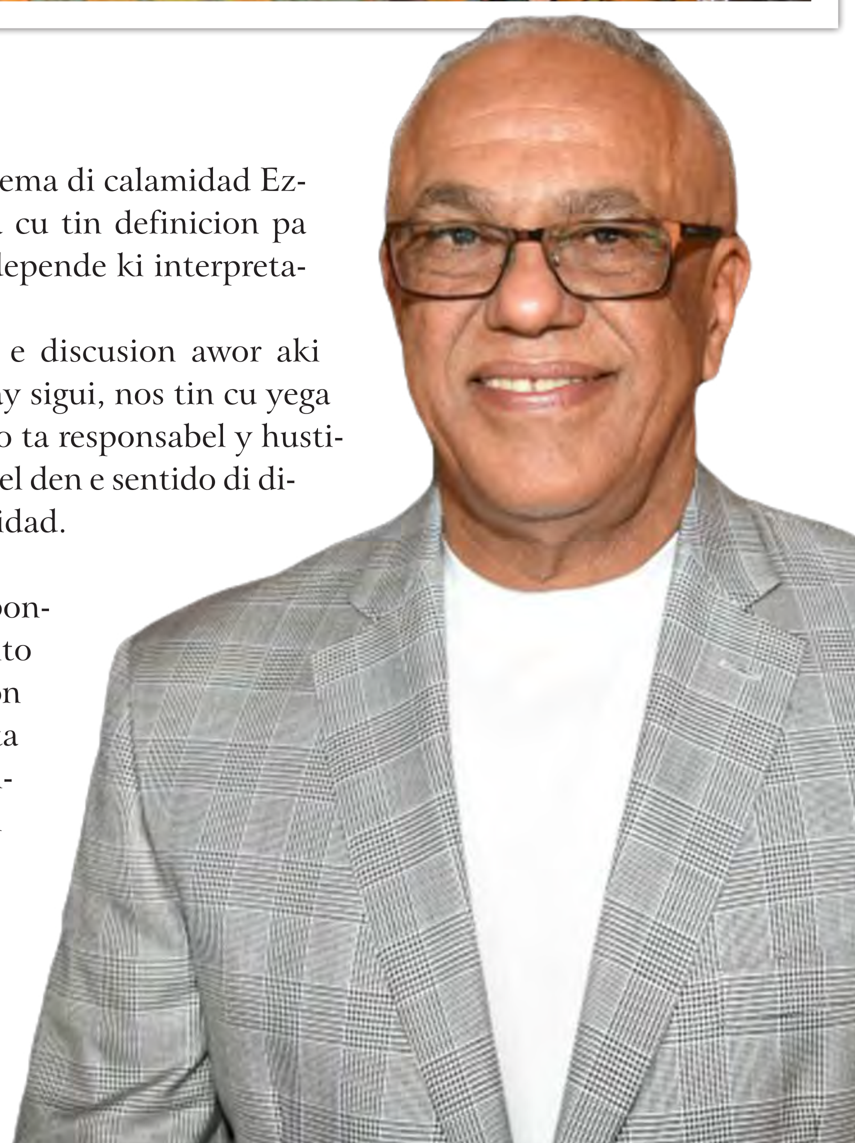
"Nos tin hopi aña ta boga pa haya algo semehante y porfin e ta cuminsa haya curpa y contenido. E intencion di e dos dianan aki ta pa hunto purba – pues tur esunnan envolvi den cuido di salud conhuntamente cu e ley di Inspeccion di Salud – pa haya poco feedback di nos cu ta traha den e sector di cuido pa evalua si nos por alinea cu otro y asina duna contenido na dj'e", e ta agrega.

E ta sigui bisa cu e ta hopi importante pa tin un organo asina cu por tira un bista, monitor e calidad di cuido cu ta nifica nivel di cuido tambe. "E ta algo necesario", e ta amplia.

Pa loke ta trata e tema di calamidad Ezzard Cilié a splica cu tin definicion pa calamidad y e ta depende ki interpretacion ta dun'e.

"E no ta trata di e discusion awor aki so, pasobra e ta bay sigui, nos tin cu yega na un formula kico ta responsabel y hustificabel. Responsabel den e sentido di direccion na comunidad.

Bo mester por responsabilisa bo mes anto tambe na inspeccion cu ta tira bista y ta parti di su responsabilidad cu si nos ta cumpli cu ne na un forma responsabel y aceptabel", el a conlcui.



Na St. Maarten

Dos funcionario di Imigracion a keda deteni

PHILIPSBURG, SINT MAARTEN — Ayera diamars mainta, 2 empleado di Servicio di Imigracion a keda deteni, sospecha di ta meti den traficacion humano, soborno y a abusa di nan funcion.

Ta trata aki di Kizzy L.M. Baptist (34) y Alicia A. Dormoy (33), kendenan a keda deteni alrededor di 6.20 di ayera mainta.

E detencion aki ta resultado di un investigacion di basta tempo, esta for di april di aña pasa, conoci bao di e nomber di Ostrich. E investigacion aki a ser haci pa Unit Human Trafficking and Human Smuggling di Polis di St. Maarten, (KPSM) pa permiti entrada ilegal di Jamaiquino y Haitiano.

E detencionnan aki a ser efecta cu asistencia di miembronan di Cuerpo Nacional di Recherche.

Dia 14 di november 2016 un otro empleado di Imigracion a keda deteni caba. J.M. a keda detenei p'e mesun investigacion aki.

E dama aki ainda ta deteni, mientras cu su partner D.F., kende tambe a keda deteni, pero a ser laga den libertad, pero ta keda un sospechoso.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Noord N.V.
Pariba di Brug:
San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Gregorio Wolff su análisis di e.o. susesonan na 2016, loke a pasa na Aruba

Tereno político no a cambia mucho cos



RIBA tereno político no tabatin mucho cos cu a sosode otro, compara cu e aña prome. Politiek ta sigui su curso normal pa Aruba durante 2016. Nos por a wak hopi potret di politiconan cu ta yena corantnan, banda di un articulo cu no ta bisa nada y consecuentemente sigur ta solamente algún fanatico locamente enamora di su partido política ta lese.

Nos Prome Ministro no ta expone un maneho ora bo wak y/of tende, su tweetnan, su discursonan cu no ta bisa mucho cos, pero mas bien ta bla-bla-bla y su potretnan a kibra tur record, claramente e ta demostra di ta media-geil, den e papiamento di trahador, "kies.... pa su potret sali den prensa".
Mayoria den Parlamento enbes di controla Gobierno, a keda Gobierno-complaciente, poco batido di man pa Gobierno.

Oposicion, a acepta su rol di critica solamente y basta. No tabatin investigaciónnan profundo riba asuntonan unda corrupcionnan lo a resalta for di e maneho di Gobierno. Tambe t'asina cu e actitud di Gobieno y di mayoría den Parlamento lo mester a provoca accionnan yama dor di partido di oposición, pafo di Parlamento, manera manifestacionnan y otro sorto di protestanan grandi, cualnan no a sosode.

ALGUN ASUNTO CU A RESALTA TA LO SIGUIENTE

Ministro Otmar Oduber a bandona su partido AVP y tambe su puesto di Ministro y a funda un movemento cu el a yama Forsa Nobo. Pues un político bieu (como 20 aña den política) ta funda un forsa nobo. Despues nos ta tende cu su partido nobo yama POR (Pueblo Orguyoso Respeta). E líder político di PDR, sr. Andin Bikker, tambe a join POR cu a bira su di 3 partido den su carera político. Tambe 3 dama no conoci a join POR.

E click Oduber-Bikker ta zona straño, ya cu durante mas cu 7 aña, uno tabata bringa, kibra y come tur cos di oposición y e otro tabata bringa, kibra y come tur cos di esnan den Gobierno. Pero e click ta funcionando, cu a crea e broma riba caya na Aruba, cu ta bisa cu "dos Piranha cu tabata come otro, a topa y a join cu otro, keda leu di nan sino nan ta come bo".

Otro hecho politico bale la pena pa menciona t'e hecho cu Presidente di Parlamento Marisol Tromp a retira di partido AVP y a bira Parlamentario independiente. Kico ta su futuro político, nos no sa. Tambe e nombramento di Gobernador nobo, sr. Alfonso Boekhoudt, no a sosode según reglanan, pero un biaha mas ta Hulanda a dicta su candidato cu tur e consecuencianan cu esaki por trece. Hulanda tabata e colonizador y maske nos ta den otro tempo, cada biaha si nan, na tera friu mira e oportunidad, nan ta pone "e puntjes op di i", pa nan acentua nan poder.

Juan David Irausquin ta bira Ministro Plenipetenciario na Den Haag. Si, e mesun persona cu a bisa cosnan malo di partido AVP y tambe a retira como miembro ta drenta via porta di cushina (Eman) y e ta haci manera nada no a pasa, después cu algún aña atrás, Gobierno di AVP a lague cay manera patia berde y pa salba su cara e mester a pidi retiro como Ministro y di partido.
Na Den Haag nan ta bisa "Het kan verkeren".

DESAROYO GENERAL

Algo cu no tabata bon na 2016 t'e desaroyo económico na Aruba, unda comerciantenan tabata grita basta duro, no tin placa ta circulando y na inicio di 2017 Camara di Comercio a duna un relato cu na 2016 tin un caída den e registración di empresanan na Aruba. Esnan cu a sufri mas, sigur t'esnan den caya grandi, después di un yamada na Gobierno, a tuma e desicionnan pa cambia e horario di Aruba-Parking y tambe cu por core auto den caya grandi anochi, esaki pa purba di scapa algo ainda.

Mester menciona cu e contrato pa habri e refinaderia ta algo positivo p'e desaoyo económico, pero te ainda tin hopi pregunta con e dealnan ta hinca den otro y con save, e shennan di miyon di florin di garantia cu Aruba a para p'e compañía CITGO, ta. Criminalidad ta sigui subi y hunto cu esaki nos ta mira cu e ehercito di cholernan tambe ta subiendo y dia pa dia nan tin mas poder, cual ta un menasa pa nos tur.

Turismo ta sigui crece y cada dia tin mas hotel, cualnan ta requerí mas trahador stranhero y otro cosnan negativo, manera mas habitante, mas cas y mas auto, pero no tin espacio pa mas caretera, ni cas, mas sushi y no tin lugar pa pone nan, mester mas coriente y awa, mas scol, mas edificio y Aruba ta keda cu su ± 180km2. Consecuentemente hopi cos positivo cu ta bira menos e.o., naturalesa y ta cabando cu nos flora y fauna. No tin maneho y ta mustra manera nos ta bay tin un crash pisa pronto.













STICHTING Fundacion Facilidadnan Deportivo a haya un Director nobo den sr. ing. Junior Tromp. Dialuna ultimo tabata e prome dia di trabou di ing. Junior Tromp y den presencia di Director adhunto di FFD, sr. Hugo Mohammed y Presidente St. FLPD y alabez Tesorero di St. FFD, sr. Di Stefano Wernet RA mesora a cuminsa labora unda a haci un recorido y inspecciona e trabounan di renobacion cu pronto lo inicia na e Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Mester bisa cu e renobacion n'e compleho deportivo na Noord lo bay ta uno grandi unda cu 4 poste di luz so lo bay keda den funcion, mientras e dosnan mei-mei lo wordo kita.
Tambe e daknan di ambos tribuna lo wordo cambia y lo bin un scoreboard completamente nobo y moderno.
Prome fase lo start pronto unda lo cuminsa traha riba e banda drechi di e stadion. Lo traha tambe riba e tralie nan cu a bin for di e tereno di futbol na Yara, mientras lo construi un muraya chikito pa pone e tralie nan.

Ta bon pa menciona p'e aña aki tin mas proyecto di renobacion, entre otro Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad.
Den e dianan siguiente lo haci un bishita di trabou na facilidadnan deportivo di Jaburibari como tambe e tereno di futbol na Yara, ambos ta cay bou maneho di F.F.D.

Na banda di Canadian Bank Note Limited, Canadian Bank Nota Aruba NN, CMB, TeleAruba, Sportsubsidiecommissie, Land Aruba, Minister di Deporte, e St. Fundacion Facilidadnan Deportivo tambe ta un socio importante y strategico den e cadena di deporte pa St. Fundacion Lotto Pa Deporte. Ta pesey tambe union ta haci forsa.

Lotto kier a desea sr. ing. Junior Tromp tur clase di exito den su funcion nobo como Director di St. Fundacion Facilidadnan Deportivo.

Restaurant Peruano cu aliansa special

Asi es mi Peru ta sostene Koningin Wilhelmina Kankerfonds











DURANTE e ceremonia di apertura oficial, "Asi es mi Peru Restaurant", situa net banda di Paradise Beach Villas na Eagle Beach, a haci un donacion special na Koningin Wilhelmina Kankerfonds. Esaki no ta un donacion di un solo biaha, sino lo sosode a base di benta di e artesania den mercado di artesania chikito masha colorido, pues mas sosten e restaurant haya di comunidad, mas nan donacion n'e organisacion cu ta yuda pacientenan di cancer.

KWK a keda masha contento cu e donacion y e compromiso y a haci un apelacion riba mas negoshi pa sigui sostene nan causa, specialmente pasobra lamentablemente ta nota cu e cantidad di casonan di pacientenan cu cancer ta keda aumenta.
Tur ayudo lo yuda p'asina purba drecha calidad di bida di e pacientenan, durante nan proceso di cura y lucha pa combati cancer.

Aruba awor tin su propio Guia Comunitario





DIAHUEBS 12 di januari, CEDE Aruba a lansa e "Guia Comunitario Aruba" na Cas di Cultura. Hopi organisacion social di Aruba a bishita e evento exitoso aki.
E Guia Comunitario ta un iniciativa di CEDE Aruba hunto cu varios partners, e. o. MultiMedia NV cu a traha e website www.org.aw y fundacion Respetami cu a yuda hopi pa yena e guia cu informacion di fundacionnan.

Tambe CEDE Aruba lo kier gradici e siguente partners y colaboradornan pa nan ayudo y sosten pa e desaroyo di Guia Comunitario: SETAR, VNO, Prins Bernhard Cultuurfonds, MOBIS, Aruba Sport Unie, SABA, Fundacion Salba nos Burico, Trampolin pa Trabao, Stichting Eliezer, Pure Aruba Events Foundation, Adctra, The LAB, Vertaalburo Stronks, Dushi PasaBoca, SKOA, DPS, Medwork, Departamento di Salud Publico, Departamento di Asunto Social, Departamento di Enseñansa, Departamento di Cultura, Ibisa, Bureau Traimerdia, Purple Entertainment Group, Sonrisa Vereniging, Fundacion pa nos muchanan, ATHA, Biblioteca Nacional y COA.

Anochi di lansamento di Guia Comunitario
Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba, a splica durante e anochi aki cu comunidad pa añas caba ta puntrando pa un manera mas facil pa haya informacion actual di organisacionnan na Aruba. Cu e Guia Comunitario tur hende na Aruba por busca informacion tocante servicionan ariba e tereno bienestar.

E Guia Comunitario ta duna hopi informacion manera: e informacion di contacto, metanan di e organisacion, informacion tocante servicionan, orarionan di oficina y tambe e forma con pa aplica pa un servicio. Lo por busca e servicionan den diferente districto como tambe den categorianan di servicio. E Guia Comunitario tambe ta un medio importante pa trahadornan social. Lo nan por haya bista ariba servicionan cu normalmente no ta facil pa haya.

CEDE Aruba su meta ta pa Guia Comunitario contene tur organisacion Arubiano riba tereno social, educativo, recreativo, cultural, vivienda, bario, empleo, salud y medioambiente.

Yolanda Richardson-Smit, cu ta lider di e proyecto aki, a papia tocante e desaroyo di e website. Casi 200 organisacion a registra caba, pero ainda tin organisacion cu falta pa registra.



Nan por haci esaki riba www.ORG.aw. Cada organisacion cu ta registra lo ta responsabel pa mantene su informacion "up to date". Despues di e discursonan e publico presente por a wak e 8 infomercials cu a ser traha pa cada categoria cu a ser uza den e Guia Comunitario y despues e hora a yega pa e lansamento mes.
Tur hende presente na e evento a "countdown" hunto pa e lansamento oficial di e website www.ORG.aw.
Tambe nan por a busca nan mesun organisacion den Guia Comunitario riba nan smartphone.
Awor cu Guia Comunitario a wordo lansa, CEDE Aruba lo traha riba diferente proyecto cu ta conecta na e Guia Comunitario, esta un website pa recluta boluntario y pa promociona eventonan den nos comunidad. Na e momento cu tur esaki a ser realisa lo por integra e plataformanan aki den un app, cual lo duna mas opcion ainda pa comunica cu tur organisacion.

Pa mas informacion of sugerencia tocante e Guia Comunitario por tuma contacto cu Yolanda Richardson-Smit na CEDE Aruba via info@org.aw of 582-7666.



Eleccion di Reina diasabra awor na Centro di Bario Noord

E aña aki CBN ta organisando nan di 52 Carnaval

DIASABRA awor dia 21 di januari 2017 lo tuma lugar e famoso eleccion di reina di Noord caminda un biaha mas nos lo elegi e reina infantil pa nos districto. Manera ta custumber e eleccion ta tuma lugar na Centro di Bario Noord y ya pa 6'or di atardi e portanan ta habri pa un y tur cu ta desea di bin apoya un candidata of bin pa presencia e unico eleccion di reina di un districto cu anualmente ta tuma lugar. Entrada lo ta unicamente 5 florin (en general).

Semper ta reina un ambiente tremendo durante e actividad bunita aki caminda hopi creatividad ta ser demostra. Un eleccion di reina cu a keda existi pa e solo hecho cu a crea un plataforma cu ta haci posibel cu tur mucha por participa dor di mantene e budget pa participa mas abou posibel. Enfoke ta pa e muchanan gosa y pasa dushi riba stage.

Tur aña e eleccion tin un tema y e aña aki e tema ta "little designers". En total tin 5 candidata pa reina infantil. Mirando cu ta un candidata so a registra pa Princesita Noord, durante e anochi aki lo corona nos Princesita Noord 2017.

Directiva di Centro di Bario Noord ta invita pueblo henter pa bin prensencia e bunita eleccion di reina di nos dushi districto di Noord. Di awor caba corda registra día 4 di februari den boso agenda pa bin gosa di nos dushi Carnaval. Carnaval ta un temporada masha dushi, laga nos gos'e sanamente!



Tradicion pa e ultimo 3 añanan

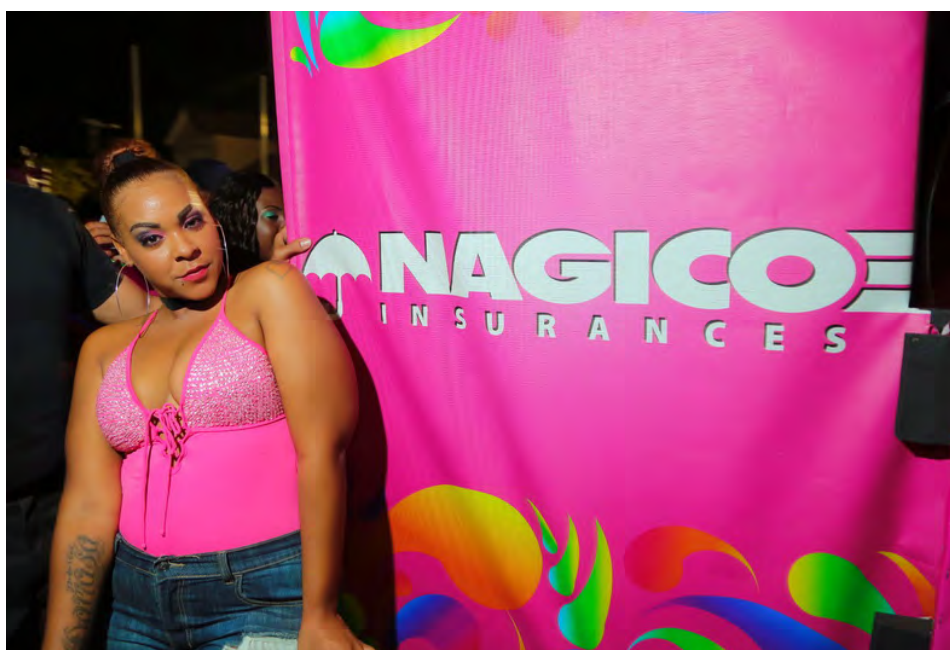
Nagico Insurances ta un di e sostenedonan principal durante temporada di Carnaval

Gruponan y bandanan promoviendo
"Cambia y Spaar"











MESCOS cu e ultimo 2 añanan, Nagico Insurances Aruba e aña aki atrobe ta un di e patrocinadonan principal di Carnaval. E compania di seguro cu mas ta creciendo na Aruba y den Caribe ta partner cu Empire Carnival Group cu su banda Buleria, cu e banda Le Groove y tambe a partner cu e banda Tsunami.
Nagico Insurances ta haci su maximo esfuerso pa partner cu Carnaval, siendo un di e eventonan cultural di mas grandi den nos comunidad. Meta ta pa carnaval por sigui inova, sigui desaroya y sigui crece.

Nagico Insurances tanto na nivel Caribense como na Aruba mes, semper a inova cu servicionan y productonan nobo. Den fin di aña a lansa su campaña di "1, 2 ,3 Cambia & Spaar" den cual clientenan por spaar 15% of mas, cu ta representa un averahe di 200 florin pa aña riba nan seguro.

Pa aplica pa e campaña di 1, 2, 3 ta masha facil. Prome cu tur cos, manda un copia di bo polisa existente hunto cu bo rijbewijs via email cambiayspaar@nagico.com, of via Whatsapp 592-3378 of via inbox di nan pagina di Facebook.
Dentro di 2 dia lo manda e cliente un oferta competitivo y si acepta, den 1 dia bo polisa lo ta cla, sperando riba bo na oficina di Nagico Insurances na Dakota.

Experience San Nicolas un biaha mas fabuloso









EXPERIENCE San Nicolas, un evento nobo cu kier duna mas atencion na e experiencia unico cu tin na San Nicolas, a tuma luga pa di dos biaha diadomingo 15 di januari.

Tabatin gran interes den e workshop di Mosaïek riba boter di perfume na Espacio Azul, organisa conhuntamente cu Maggy's y dirigi dor di Atemosa.
P'esey esaki lo ta un actividad cu lo wordo ripiti den un siguiente edicion di Experience San Nicolas. Tambe e stand di Poffertjes a sirbi personanan cu a bin special pa cumpra e pasa boca aki.

Bishitantenan por a bishita Museo di Industria pagando mita di prijs y tambe tabatin un seccion special pa mucha. E muchanan a gosa cu pintamento, figuranan di blaas y tamba a pinta nan cara. Danki na Keke Mega Mart cu a yuda haci e dia aki uno hopi colorido pa e muchanan.
Dos talento grandi di San Nicolas, e rumannan Daniel y David Jones di 12 aña, a duna un workshop di pinta y verf, splicando tecnica basico pa tur interesadonan den e artenan aki.
Grandi y chikito a siña hopi y lo por sigui train na cas.

Tur e tiendanan y restaurantnan cu a participa cu Experience San Nicolas tambe a haya bishitante. Esakinan tabata e. o. Wema, El Gallo Rojo, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Joy's Restaurant, Aruba Store, Charlie's Bar y O'Niel Caribbean Kitchen.
Subi e pagina di Facebook di Experience San Nicolas y haya sa ken tur ta e ganadornan di e raffle di e edition di Experience San Nicolas di 15 di januari ultimo.
Keda pendiente pa e siguiente edicion cu lo ta diadomingo 5 di februari di 10:00am te cu 2:00pm.









Un pida Peru na Aruba…

Disfruta di cumindanan suculento di Peru den un ambiente netamente Peruano na Asi Es Mi Peru









FOR di su apertura december ultimo, Asi Es Mi Peru di Roxanne Salinas – naci na Peru, situa na Paradise Beach Villas, a trece un di e sabornan mas reconoci mundialmente pa Aruba… e sabornan netamente Peruano.
Asi Es Mi Peru ta presenta un Cevicheria Peruano autentico unda bo por sinta n'e bar y mira e chef traha bo ceviche for di ingredientenan fresco y manera bo kier.

Ceviche traha di pisca fresco marina den juice di lamunchi t'e plato nacional di Peru. Prepara cu un surtido di seafood fresco for di lama, tomati, chips tosta, siboyo, salo y pica y e famoso aji amariyo.
E smaak skerpi yen di sabor un poco salo ta bay acompaña cu maishi herbi of batata dushi cremoso, y/of maishi tosta, creando un sinfonia di sabornan.

Tambe por saboria Tiradito n'e Cevicheria, un variacion di ceviche cu tin un semehansa na sushi Japones, cu un marinara super dushi y un aji amariyo ahuma.
E restaurant bao di e gazebo ta presenta un mercado Peruano genuino unda por cumpra acesorionan tipico Peruano, di cual parti di e placa ta bay pa Fundacion Wilhelmina Kankerfond na Aruba.
Paden tin un area mas formal pa disfruta bo cena cu ta consisti di e variacion grandi y colorido di cumindanan cu ta haci Peru famoso den mundo: Lomo Saltado (carni stoba), Aji de Gallina (galiña den un saus cremoso), y un cantidad di preparacionnan tipico di batata cu Papas a la Huancaina y Causa, promer riba lista.
Riba e di dos piso tin un area priva pa funcionnan special cu un mesa grandi central cu 14 asiento, dushi pa cumpleaño of fiesta familiar. E t'e intencion pa desaroya un menu di e Mesa di Chef presentando e costa di Peru, e Sierra (sero) di Peru y e Selva di Peru pa medio di creacionnan culinario en vivo pa gruponan chikito. Esaki lo cuminsa na juli 2017.
P'e di cinco aña consecutivo, Peru a keda nombra e Destinacion Culinario cu ta Encabesa Sur America pa World Travel Awards (WTA), considera pa hopi como e media di biahe igual n'e "Oscars," Minister di Comercio Internacional y Turismo, Magali Silva a anuncia recientemente.

E premio, cu ta honra cuminda Peruano, ta uno mas banda di esun pa restaurant Central – di chef Virgilio Martinez cu ta na posicion number 4 riba e lista di "The World's 50 Best Restaurants" – e di 13 lugar di Mido – di chef Mitsuharu Tsumura – y e di 30 lugar di Astrid & Gaston den e mesun categoria.
"Nos no ta pretende di ta cerca di esnan menciona pero nos lo kier ta un embahador pa cuminda Peruano bon y autentico," Roxana Salinas a bisa.
"Bin y join nos y haya sa pakico nos ta score asina halto riba e trapi culinario mundial."
Asi es mi Peru restaurant ta situa na Paradise Beach Villas y ta acesibel for di e caya banda di La Cabana. Orario ta dinner y pa luna di februari lo cuminsa sirbi lunch tambe.

Pa reservacion por yama 588-3958 of 525-4000 ext. 172 of por haci esaki pa medio di reservations@asiesmiperuenaruba.com.

Diabierna 13 – Dia di suerte pa musica na Aruba

Skirbi pa Clyde Harms



Durante e reunion cu e firmantenan di e MOU pa crea un orkesta sinfonica di muchanan di Aruba, MinPres Eman cu awor tambe tin e cartera di MinCult a mustra su entusiasmo pa e proyecto. Tambe tabata presente Maestro Felipe Izcaray y su senora Norma kendenan a bin Aruba pa traha un business plan pa procede cu e proyecto. Foto di Internet

SUPERSTICIOSONAN ta kere cu un diabierna 13 ta un dia di mala suerte. Siman pasa, diabierna 13 di januari 2017 ta bay ta un dia cu lo wordo recorda como un dia di suerte pa musica na Aruba, un dia historico. E dia ey e prome paso a wordo tuma riba e biahe largo pa realiza un soño pa Aruba yega na su propio Orkesta Sinfonica Hubenil.

Aña pasa Minister di Cultura a firma un MOU cu Fundacion Nuevo Mundo y Scol di Musica Rufo Wever cu e obhetivo pa crea un orkesta sinfonica hubenil na Aruba. Mes ora Fundacion Nuevo Mundo a invita e organizacion PANA (Pa Amor pa Nos Aruba) pa bira un partner den e proyecto. PANA ta un organizacion di algun inversionista Venezolano biba na Aruba cu tabatin un plan pa crea Centros de Excelencia de Musica Clasica pa muchanan di Aruba manera cu “El Sistema” a crea asina exitosamente na Venezuela.

Sr. Alberto Peret-Gentil, president di PANA, a logra haya dos eminencia di musica na Venezuela, e maestro Felipe Izcaray Yepez y su señora Norma, kendenan tin un trayectoria largo den e mundo musical, pa bin haci un “draaiboek” pa e MOU por wordo realiza. Sr. Izcaray ta bon prepara pa e reto aki. Na Argentina el a crea un orkesta cu despues di apenas 4 aña, e Asociacion de Criticos de Musica de Argentina a nombr’e e miho orkesta di e pais. Actualmente Sr. Izcaray ta Director Artistico di e Sistema Nacional di Orkesta y Coro Hubenil y Infantil na Carora, Venezuela.

Diabierna nos Minister President Sr. Mike Eman, actualmente Minister di Cultura tambe, a reuni cu e pareha Izcaray y cu e organizacionnan envolucra den e proyecto pa realiza e MOU. E presencia di e pareha tabata riba invitacion di PANA. Pa Scol di Musica tabata presente, Sr. Johnny Croes, subdirector di e scol. Clyde Harms a representa Fundacion Nuevo Mundo. Pa PANA a bin Sr. Alberto Perret-Gentil, Presidente; Sr. Franz Sydow y Sr. Domingo Aldazoro, miembronan di Directiva. Tambe tabata presente Sr. Philippe La Reine, Chief of Staff di MinPres y Srta. Indra Zaandam, coordinador pa Ministerio di Cultura.

Minister Eman entusiasticamente a reafirma e compromiso di parti di gobierno y a menciona diferente plannan di parti di gobierno cu lo por contribui na e proyecto y beneficia di dje. Un di nan, manera e maestro Izcaray a comenta, a pas “como el anillo al dedo”. PANA a compromete di yuda financia compra di e instrumentonan musical cu falta ora di cuminsa implementa e proyecto. Cu ayudo di Scol di Aruba, PANA y Nuevo Mundo Foundation lo trata di haya mas docente Arubiano posibel y nan ta urgi tur musico Arubiano pa yama Scol di Musica pa ofrece di participa den e proyecto aki. Si ainda falta maestronan, lo trese di otro pais, probablemente di Venezuela na unda ti hopi cu lo tin gana di traha aki. PANA y Nuevo Mundo Foundation a enfatisa cu e Orkesta Sinfonica Hubenil lo bira un proyecto di Aruba pa muchanan di Aruba. Bart Kool a haci un apariencia cortico pa anuncia cu e musico Arubiano Reno Steba ta pensando di biba bek na Aruba y e esaki ta un bon noticia pa e proyecto.

Tur hende a sali masha satisfecho cu e resultado di e reunion y e mes atardi Sr. Alberto Peret-Gentil y maestro Izcaray, acompaña pa nan señora, a bishita e Scol di Musica na Cas di Cultura caminda Sr. Johnny Croes a guia nan y nan por a haci conoci cu Sr. Felix “Chucho” Hoek, director di e scol. Sr. Johnny Croes lo coordina bishita di e pareha Izcaray na diferente sitio y cu diferente lider den mundo musical di Aruba mientras cu nan ta aki.



Personanan cu ta trahando pa crea un orkesta sinfonica di muchanan di Aruba. Di R pa D: Franz Sydow, Alberto Peret-Gentil, Clyde Harms, Norma y Felipe Izcaray, Johnny Croes, Domingo Aldazoro

E proyecto no ta djis pa nos muchanan siña toca un instrumento musical. Siguiendo e ehempel di “El Sistema” e proyecto na Aruba lo contribui na formacion personal di e muchanan pa bira ciudadano responsabel cu balornan spiritual y etico halto. Nan lo siña importancia di traha duro, tolerancia, perseverancia, liderazgo, respet, disciplina, excelencia, autoestima y logro di golnan cu nan a pone pa nan mes.

Ta di spera cu nos pueblo y e comunidadnan comercial lo sa di apoya e programa aki cu mes un entusiasmo cu e miembronan di PANA, Fundacion Nuevo Mundo, Scol di Musica ta traha pa realiza e soño di algun hende, Arubiano y Venezolano, cu ta stima nos dushi Isla.

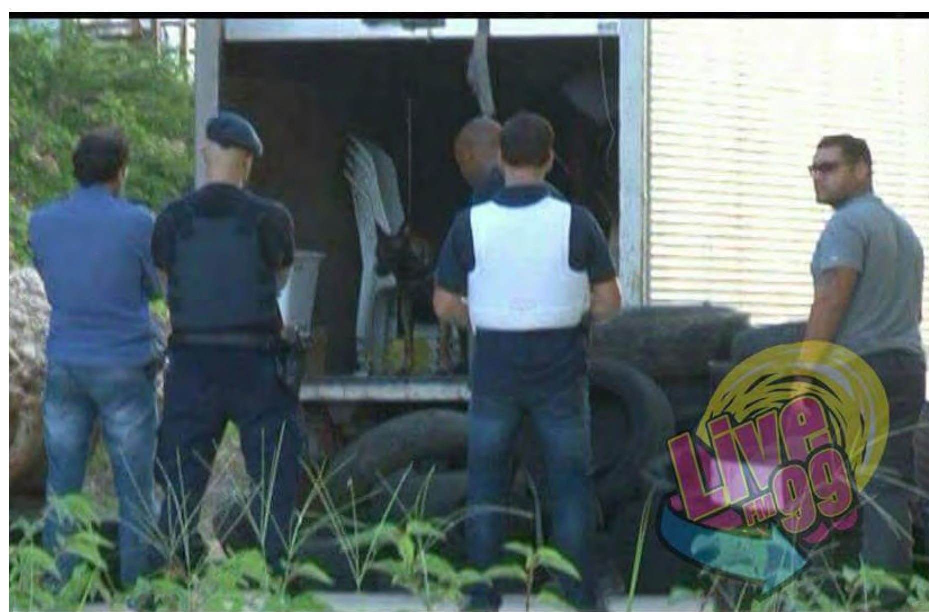
clydeharms@yahoo.com

Leyendanan

Durante e reunion cu e firmantenan di e MOU pa crea un orkesta sinfonica di muchanan di Aruba, MinPres Eman cu awor tambe tin e cartera di MinCult a mustra su entusiasmo pa e proyecto. Tambe tabata presente Maestro Felipe Izcaray y su senora Norma kendenan a bin Aruba pa traha un business plan pa procede cu e proyecto. Foto di Internet

Personanan cu ta trahando entusiasticamente pa crea un orkesta sinfonica di muchanan di Aruba. Di R pa D: Franz Sydow, Alberto Peret-Gentil, Clyde Harms, Norma y Felipe Izcaray, Johnny Croes, Domingo Aldazoro





Varios entrada hudicial den barionan na Boneiro

KRALENDIJK – Ayera den oranan trempan di mainta, a tene cinco entrada hudicial na Boneiro, e. o. den barionan di Nikiboko, Amboina y Tera Kora.

Tur entrada hudicial tabata bou di liderazgo di un Huez Comisario. A detene dos homber, E.G.D. naci den 1990 y F.C.F. naci den 1976. E investigacion ta relaciona cu violacion di Ley di Opio (Opiumwet) BES y violacion di ley di arma (Vuurwapenwet).





Evento di Camara di Comercio:

Business Plaza - *Step Forward!* a ofrece hopi informacion valioso!









PA di cinco aña consecutivo Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organisa e evento anual Business Plaza-Step Forward! Riba diasabra 14 di januari ultimo esaki a tuma luga caminda hopi comerciante a atende e diferente charla y a haya oportunidadnan unico pa ricibi conseho pa nan negoshi. E patrocinado principal di e evento aki tabata Aruba Yellow Pages.

E meta di Business Plaza - Step Forward! ta pa brinda informacion y guia na e empresario cu ta desea di expande su liña di producto of servicionan y cu talbes kier restructura su negoshi of tin intencion pa expande cu mercado internacional.

Presidente di Camara di Comercio, sr. Ernst Mohamed a inicia e programa den e auditorio caminda a hiba palabra na tur esnan presente y alabes informa nan encuanto e meta di KvK pa 2017 cu ta hiba e titulo **"Trece empresario, Gobierno y comunidad hunto".**

Business Plaza Step Forward por a conta cu un panel di oradornan cu temanan interesante y varia:

Sr. Rasheed Girvan di Aruba Yellow Pages a duna un charla encuanto **"Success drivers for effective digital marketing".**
Sra. Lisette Malmberg di De Palm Corporation a duna un charla inspirativo encuanto negoshi di famia y con su existencia ta evoluciona.
Sr. Herbert Diaz di SQS Consultancy & Research a splica encuanto sales forecasting y con bo por saca beneficionan for di esaki.
Sr. Stefan Oosterwaal a conta mas over di Arubits y kico ta Bitcoin.

Sr. Ryan Kock di Atlas Accountancy a duna un charla interesante encuanto con paga bo impuesto por ta algo agradabel.

Despues di un pauze cortico e parti atardi a continua cu sr. Edwin Jacobs di SVb cu a conta over 'Wellness @ Work', sigui pa sra. Malyce Meelis-Koolman cu a conta su experiencia den e charla Healthy Eating @ Work den colaboracion cu Alfresco Aruba.
Y pa culmina e panel sra. Shameeza van Loon a duna e ultimo charla encuanto e importancia di awa. Den otro sala nos propio Directora, sra. Sonja Velthuizen hunto cu sra. Jacqueline (Wina) Holmond-Montsanto, Hefe di Registro di KvK a ofrece un workshop informativo cu tin como titulo **"Rekisitonan pa registra como un director di entidadnan legal".**

Manera ta custumber, a brinda e oportunidad pa papia cu un consehero di KvK tocante bo situacion specifico y haya contesta di biaha riba bo preguntanan. Alabes por a registra di biaha bo negoshi. Notario Johnson tabata presente pa duna consulta priva na interesadonan.

Tambe un representante di Departamento di Asunto Economico cu a brinda informacion encuanto diferente permiso pa establece un negoshi.

Den luna di juli proximo lo organisa e otro evento cu ta Business Plaza-Get Started! dirigi na e persona cu kier cuminsa un negoshi. Keda pendiente pa mas informacion tocante e evento aki!
Pa mas informacion tocante edicionnan di Business Plaza y otro eventonan di KvK, por tuma contacto cu Business Information & Support na 582-1566 of manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com.

Recordatorio:

Invitacion pa tur persona cu a bay Sint Martinus Gesticht y Maria Mediatrix Internaat voor Meisjes

PA medio di e comunidado aki, "Comision Reunie 2017 ex-Internen", ta desea di invita TUR persona cu a bay "Sint Martinus Gesticht" y tambe "Maria Mediatrix Internaat voor meisjes" cu tabata situa na Brionplein, Corsou, pa un reunion general dia 20 di januari 2017 for di 7:00pm pa 8:30pm. Esaki lo tuma luga na Centro Kibrahacha na Piedra Plat.

E motibo di e reunion aki ta pa duna informacion extenso di e reunie cu lo wordo teni dia 21, 22 y 23 di april 2017 aki na Aruba. Den e weekend aki, nos lo tin ex-internen for di Bonaire, Corsou, St. Maarten, Saba, Hulanda, Venezuela y Estados Unidos, kendenan a biba hunto cu nos den Internaat y lo ta honra nos cu nan estadia.

Na aña 2014 nos tabatin caba un encuentro asina na Corsou, pero no ta tur cu a bay internaat a haya e oportunidad di a compaña nos e tempo ey. P'esey esaki lo bira un continuacion di esun ey.

Ta nos deseo pa rebiba y recorda den e weekend aki nos dushi temponan di scol y internaat cu tur nos "rumannan di internaat". P'esey si ABO a bay internaat hunto cu nos, bin scucha kico nos tin pa conta bo. E reunie aki ta solamente pa esnan cu a bay y biba na nos internaat na Corsou.

E comision organisatorio ta consisti di e siguiente personanan:
Lily Prince, Audrey Lacle, Haydee Rodriguez, Magdelene (Dientje) da Silva y Philomena Lopez.

Nos ta pidi pa tuma esaki como un invitacion personal. Pa fabor un boca bisa otro, p'asina nos por haci e weekend aki uno inolvidabel pa nos tur.

Boso presencia na e anochi informativo aki ta wordo sumamente aprecia, pasobra sin boso e weekend den april aki, lo no por ta exitoso ni posibel. Nos ta warda bo sin falta!



Ayera a recorda un aña di fayecimento di *Piet Pronk*

YA ta un aña cu nos a tuma despedida di nos bon amigo Piet. Un erudita di calidadnan excepcional, Piet nunca a pone su propio interes dilanti, pero semper tabata traha pa haci bida di otronan mihor.
Tur dia cada un di nos den BK ta haya falta di Piet. Di su consehonan, di su chansanan, di su atencion y sin duda di su 'Hombo mano' cu e tabata gusta usa.
Den transcurso di aña Piet a bira un Arubiano. Piet tabata papia Papiamento, tabata conoce e hendenan, componde e cultura y tabata sali na nan vanguardia ora tabatin mester.
Henter su bida Piet tabata un homber solidario.
E tabata activamente envolvi riba hopi tereno, sin ningun interes personal. Su solidaridad ta evidente den su envolvimento cu Sindicato di Maestro, prome VLA y despues SIMAR.

Su amor pa sindicalismo semper a keda bibo. Un aña a pasa y nos no por custumbra cu ausencia di Piet den su kantoor unda su porta tabata habri pa tur hende.
Ora bo ta traha duro y intensivo cu otro y bou hopi presion, bo por persevera solamente si bo tin sentido di humor y esey Piet tabatin na cantidad.
E no tabata worry si bo tabata tente cu esey. Piet, sigui guia nos n'e momentonan cu nos mester di bo guia.
Te dia nos topa bek. Bo amigonan.



Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Señora Maria Boezem-Gomes
cariñosamente yama "Carmen"

Ruman di nos Colega Sra. Sonia Gomes.

Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Sonia y henter famia Boezem/Gomes.

Cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti ta un fuente di consolacion.

AIB BANK N.V.
Gerencia
Frendsel W. Giel

REST IN PEACE.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Silverio Antonio Torrealba Peña

*20-06-1957 - †14-01-2017

Acto di entieo lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Sofia Alvarado Martinez

*14-10-1921 - †14-01-2017
Na nomber di su :

Hija: Cemencia "Nena" Alvarado y esposo Rudy Pardo
Nietas: Moraima Alvarado
Midred Alvarado
Bisnietas:
Rassiel German Y esposo Joel German y familia
Rassielys Roert y Wilson Gonzalez
Tataranieta: Eliana Sofia German
Sobrinas:
Salustriana "Olga" Geerman y Joe Geerman y familia
Candida Alvarado y familia
Consuelo Alvarado y familia
Lucia Alvarado y familia
Mariluz Alvarado y familia
Blasina Adames Efrain y familia
Henry Camacho y Magdaly y familia
Yudy y Claribel Ortega
Demas sobrinos y sobrinas en Republica Dominicana.
Amigos: Buenbenido y Cesar
Amigas: Rosa y Denis
Como hijo: Gregory
Compadre: Cheo y familia
Comadre: Carmen y familia

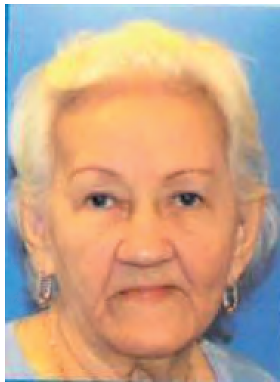
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 19 di januari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 18 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece christianamente



Sra.Vda Sisilia Henriquez-Geerman

Mihor conoci como: Sisi
Naci: 22 November 1927
Muri: 14 Januari 2017

Yuinan: Ingrid Henriquez
Michael y Edith Henriquez-Tromp
Ellis Henriquez
Sra.Vda Raquel Thijzen-Henriquez
Jozef Henriquez
Debby y Donny Savans-Henriquez

Nieto y nieta nan: Zetsia Thijzen
Jeremy Thijzen
Gino Savans
Maroussia Savans
Michelaine Henriquez

Bisanieto y bisanieta nan: Dwight Thijzen
Ranzienne Lacle
Xilah Kock

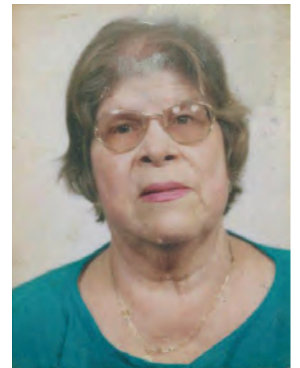
Ruman nan:
Johannes (Janchi) y Eastlyn Geerman-Sargeant
Candido (Kenny) Geerman
Cunanan: Sra.Vda Marie Geerman-Trott
Sra.Vda Anna Geerman-Maduro
Sra.Vda Elmi Laban-Henriquez
Velma Henriquez
Sra.Vda May Geerman-Henriquez

Sobrino y sobrina nan,primo y primanan,ihanan conocirnan y bisinjanan y demas famia: Henriquez,Geerman,Thijzen,Savans,Tromp,Krozendijk,De Kort,Engelbrecht y Oduber.
Amiga y amigonan di cas famia: Maduro y Nieuwkerk na Aruba y Corsow
Acto di entiero ta tuma luga Diahuebs 19 Januari 2017 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora. Nos defunto stima Sisi lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Stichting Edmond E. Harms.
Adres pa condolencia:Aurora Funeral Home, Diaranzon 18 di januari 2017 for di 7:00pm pa 9:00pm
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Sra. Maria Boezem - Gomes

Cariñosamente yama "Carmen"
*17-04-1937 - †15-01-2017

Na nomber di su :

Mayornan: †Olimpio y †Cornelia Gomes
Esposo: Armando "Paito" Boezem
Yiunan: Boy y Imelda Boezem Geerman
Max Boezem
Marylou Boezem y Raymond Kock
Nietonan: Cristopher Boezem i Chantal Florez
Edson Kock
Rayson Kock

Rumannan:
†Margarita(Margo) y †Buchi Werleman y famia
Cecilia y Guillermo Jacobs y famia
Clark(Dudu) Gomes y famia
†Justina "Chichi" Gomes
Thea Gomes y famia
Sonia Gomes y famia
Manera yiunan: Norvin Croes
Marcel 't Mannetje
Crusita Nava Kock y famia (Hulanda)

Subrino y subrinanan: Ada y John Vos y yiunan
Walter Werleman y Soraida de Cuba y yiunan
Luz Marina y Raoul Du Puy y yiu
Jane Werleman y Angelo Anthony
Helen y Dr. Hunt Riley y yiu
Nelson y Mary Jacobs y yiunan
Daniël Jacobs y Marion Kan y yiunan
Carmen y Gerard Louwers y yiu
Elmer Laeñez
Randy Orman y famia
Marcel 't Mannetje y Nicole
Norvin Croes
Ihanan: Ada Vos-Werleman
Daniel Jacobs

Tur su primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan.

Su bon bisiñanan : Famia Ras y Famia Krozendijk
Su ayudantenan: Micaelle,Louina y Zulayka

Demas famia: Boezem, Gomez, Gomes, Geerman, Kock, Nicolaas, Werleman, Jacobs, 't Mannetje, Croes, Orman, Leañez, Libier, De Freitas, Nava, Fingal, Krozendijk, Ras, Ruiz, Vos,De Puy, Kleinmoedig, Riley, Boekhoudt, Kan, de Cuba, Anthony, Nuboer, Tromp, Dania.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 18 di januari 2017 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana catolico na Sta Cruz.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Lesnan di Dam pa nos hobennan di Aruba ta bay cuminsa

DIADOMINGO awor, dia 22 di januari, Club di Dam Arowak, lo start cu e lesnan di Dam pa nos hobennan pa aña 2017.

E aña aki, lo bay tin un torneo di cualificacion pa hobennan te/cu 16 aña. Esaki en conexion cu e ABC-Dam tournament cu lo bay tuma luga e aña aki na Bonaire den e periode di 19, 20 y 21 di mei venidero.

Si bo sa hunga Dam caba, y bo kier bay progresa den e wega di Dam, esaki ta bo chens. Horario lo ta di 4:00pm pa 6:00pm. Localidad lo ta nos club house na Nieuwstraat 11, entrada ta riba e plaza Nicky Habibe, unda e tram ta lora bek.

Pa nos adultonan, nos ta cuminsa cu nos actividadnan di Dam diamars atardi 6:15pm. Si bo no por riba diamars, tin posibilidad di hunga bo weganan riba diaranson anochi.

Pa mas informacion por tuma contacto cu:
Mario Jansen na cel. 565-8397;
Rolin Croes na cel. 593-6817;
Octavio Croes na cel. 594-5590.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios , nos ta participa fayecimento di:



Sr. Jose Antonio Eduards
*25-02-1933 - †12-01-2017
Ex trahado di Arubus
Viudo di Louisa Eduards-Carolina

Na nomber di su:
Yiunan:
Jeanette Croes y famia
Florentina Eduards y famia
Omayra y Milo Halley y famia
David Eduards y Judith y famia

Su 2 nietanan cu a compañe ten a ultimo:
Shayenne Maria y Juraima Eduards

Nieta y nietonan:
Shelley Brete, Mackingtosh, Kock

Bisanieta y bisanietonan, rumannan na Sto. Domingo, subrina y subrinonan, prima y primonan

Cuñanan:
Theresita Marcano y famia
Edwina Croes y famia

Demas famia: Eduards, Carolina na Aruba, Corsow y Hulanda, Cannegieter, Quant, Werleman, Antonio, Maria, Croes, Libert, Kathiravelu, Richardson, Sanchez, Nadal, Wouters, Halley, su amiga Altagracia

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.

Ta invita tur amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na Acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di januari 2017 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 17 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor :



Sr. Calixto Jacobo Everon
Mihor conoci como "Taly"
*23-05-1944
†16-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23



Irene Torto-Schmand
*28-07-1929 - †12-01-2017

Ta invita tur demas famia, amistad y conocirnan pa e acto di despedida di nos defunto stima Rini cu ta tuma lugar na Aurora Funeral Home, diaranson 18 di januari di 9'or pa 11'or di mainta. Respons lo ta inicia 10.30 di mainta.



"Yo soy la resurrección y la vida;
el que cree en mí, aunque esté muerto,
vivirá y todo aquel que vive y cree en mí,
no morira"

Juan 11:25

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Lucia Mondesi
*13-12-1936 - †13-01-2017

Na nomber di su
Juinan: Ramona Mondesi y famia
Martha Mondesi y famia
Nelson Mondesi y famia
Alexis Mondesi y famia

Rumanan: Luis Mondesi
Raul Mondesi
Amado Mondesi

Nietos: Arelis Spanner
Henry Bryson y Carolina Croes
Sidney Spanner
Nelson Mondesi
Stanley Mondesi
Alesys Martino

Bisanietonan: Jacque Eisden
Ro-Endry y Sofia-Rafaela Bryson

Amigonan di cas: Ana Reynoso, Mireya, Daysi Perez, Fasuto Frias

Oportinidad pa condolencia diaranzon 18 di januari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 januari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues pa Santana Central Sabana Basora.

Scriptures for Peaceful Sleep and Rest



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bedroefd, maar ook vervuld van mooie herinneringen en dankbaar wat Aruba voor hem heeft betekend, delen wij U mee dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze lieve man, vader, grootvader, oom



DANIËL BEN BROEKMAN

Tijden zijn leven was Ben onder andere medeoprichter van Scouting Groep Sonrisa, Lid in de Orde van Oranje Nassau, medeoprichter van Plataforma Nacional Gehandicapten Aruba, ex huismeester Gouverneur van Aruba, medewerker Ambiente Feliz.
Hij was nauw betrokken bij de activiteiten van FARVA

Names de nabestaanden:
Ina Broekman-Tromp
Joop & Annemiek Broekman-Boshoven
Danny & Anneke Broekman-Brouwer
Luc Broekman & Clairubis Del Rosario Garcia

De kleinkinderen:
Charlotte & Brandon Broekman
Tom & Celine Broekman

En overige familieleden: Broekman, Tromp, Polak, Boshoven, Brouwer, v/d Kruijk, Johnson, Tilma, Oude Engberink, Hagist, Vingal, Kroon, Hoogweg, Vermeer, de Miranda, Ras, Morales, Ramirez en overige familieden, teveel om op te noemen.

Wij nodigen U uit om samen met ons, afscheid te nemen op donderdag avond 19 januari 2017 tussen 7:00 pm en 9:00 pm in Aurora Funeral Home gelegen te Cumana.
Ben zal in Nederland worden gecremeerd. Tijd en plaats zullen nader bekend worden gemaakt.

Onze excuses als wij in ons verdriet familieleden of vrienden vergeten zijn te noemen.

Minister de Meza:

Otro siman Aruba ta haya bishita di delegacion di PDVSA Gas



ARUBA ta preparando pa ricibi un delegacion grandi di PDVSA Gas pa papia riba e ultimo desaroyonan riba e tereno aki cu Minister di Energia Mike de Meza y su conseheronan. Esaki ta loke e mandatario a anuncia dialuna ultimo durante un conferencia di prensa.

Esaki lo ta di dos bishita di e delegacion na Aruba, despues di esun di aña pasa, unda cu e punto principal ta combersacion riba e tubo di gas cu mester wordo instala entre Venezuela y Aruba. "Esaki ta un proyecto grandi cu ta bay costa entre 150 pa 200 miyon dollar. E tubo aki ta haci posibel cu e refineria, ora cu e ta cla pa operacion, por haci uzo di gas natural y no e fuel oil pisa cu pa casi 100 aña a uza den operacion di e refineriana Aruba", de Meza a splica.

E uzo di gas den operacion di e refineria lo trece un cambio grandi, principalmente pa esnan cu ta biba den bisindario di e refineria y pa Aruba e lo nifica un cambio grandi pa medioambiente.
Na mes momento, e mandatario a splica, tin diferente reunion tumando luga pa realisacion di e Proyecto di Algen, den cual tanto e multinacional CITGO como Gobierno di Aruba (Refineria di Aruba) ta envolvi den dj'e. Tin diferente otro instancia cu ta traha riba tereno di sostenibilidad cu ta envolvi hunto cu expertonan local y internacional. "E proyectoaki ta uno hopi interesante cu ta bay haya atencion internacional", e mandatario a sigura.

Un di e condicionnan cu Gobierno di Aruba a pone den e negociacion cu CITGO ta pa e refineria, cu ta importante pa pais Aruba, opera a base di gas natural, cu ta un sistema hopi mas limpi cu e heavy fuel cual a causa hopi problema pa e habitantenan rond di e refineria, principalmente ora cu biento cambia di direccion.

Durante e conferencia di prensa Minister Mike de Meza a papia ampliamente riba e ultimo desaroyonan di inicio di e trabounan pa rehabilita e refineria. El a desbarata un pa un tur critica di opositornan, tambe el a papia di e hendenan cu a wordo tuma na trabou caba y tur e otronan cu ta bay wordo tuma den servicio.



Zodiac Merdia ta parti un tremendo premio di 250.000 florin

E sorteo di e weganan di 4 cifra, cu ta tuma luga live na TeleAruba, den e oranan di merdia y anochi, ta permiti cu hopi mas hungador por tin mas chens pa gana.
Durante e sorteo di Zodiac di Merdia di diadomingo ultimo, un di e hungadornan di Lotto, cu a dicidi di cumpra su numbernan pa sorteo di merdia, a gana 250.000 florin.

Milda B. a cumpra su ticket cu e numbernan di suerte, 6227, signo di Sagittario, na Bo Skina di Suerte na Noord y a logra cuadra e numbernan y e signo cu esun ganandor, ganando asina e suma di 250.000 florin.

Di e forma aki Zodiac su sorteo di merdia ta parti un tremendo premio y ta felicita Milda B. cu e suma di 250 mil florin, hungandor Zodiac Merdia.

Hala hubenil di partido MEP ta un realidad!

Inscripcion diaranson 18 di januari 2017

REACCIONNAN ta hopi positivo relaciona cu reactivacion di e hala hubenil di MEP, esta HOT, lidera pa hobennan talentoso cu hopi energia pa por hiba MEP su hala hubenil den un nivel halto un biaha mas.
Plannan ta hopi y e equipo ta hopi motiva pa por traha y haci un diferencia. Pa por logra esaki ta haci un yamada na tur hoben entre 15 pa 35 aña pa inscribi diaranson 18 di januari na 'Hot Zone', Cede di MEP na Santa Cruz pa 7'or di anochi.

Durante di e inscripcion lo tin un presentacion cortico di e meta di e hala hubenil sigui pa inscripcion di miembronan. Candidatonan di MEP tambe ta presente pa contesta cualkier pregunta di nos hobennan.

Pa esnan cu inscribi lo haya un HOT t-shirt pa lansamento oficial di e hala hubenil HOT dia 24 di januari den un evento grandi di partido den Savaneta.

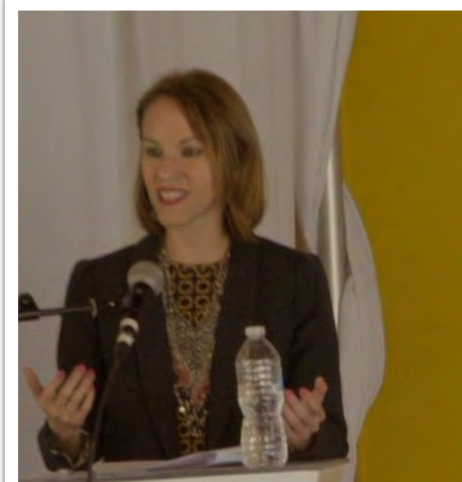


Aruba Tourism Authority a presenta e resultadonan di e **'Restaurant Gap Analysis'**

Investigacion unda a colecta 1022 encuesta conhuntamente cu Facultad di Hotel and Tourism Management (HTMS) di Universidad di Aruba y Universidad di Sur Carolina







ARUBA Tourism Authority conhuntamente cu varios socio den Gobierno, sector priva, NGO's y e pueblo di Aruba ta trahando riba un plan dirigi riba desaroyo duradero di Aruba su producto turistico. E plan lo ta uno cu ta tene cuenta cu e balansa entre nos comunidad, nos bishitantenan, nos socionan y nos medio ambiente, p'asina por alinea y determina siguiente pasonan pa haci di Aruba uno mas Dushi pa biba, como tal uno Dushi pa bishita.

E plan aki ta carga e titulo 'Cu Mira pa Futuro'. Diferente investigacion sigur lo yuda na provee informacion cu ta asina clave pa accionnan cu mester wordo defini como parti di e plan aki.
Un investigacion cu ta brinda hopi informacion riba e producto y oferta di restaurantnan versus kico e bishitantenan ta spera y ta pensa di nan bishita, a ser condusi aña pasa.

E "Restaurant Gap Analysis" ta indica netamente e 'buraco' cu mester 'yena' pa por yega na ofrece un producto y oferta optimal, unda tur atributonan importante ta debidamente presente y ta coincidi cu locual e cliente turista ta busca y ta haña cu ta importante.
Aruba Tourism Authority a traha directamente cu Facultad di Turismo di Universidad di Aruba cu e aporte y experticio di profesora Di Pietro di Facultad di Turismo di Universidad di Sur Carolina na Merca, pa realisa e investigacion aki. Un total di 11 restaurant rond di Aruba a participa den e investigacion aki, caminda nan tambe a ricibi nan resultado di e analisis.

John Wardlaw, Dean di e facultad di HTMS di Universidad di Aruba a yama bon bini na esnan presente hunto cu CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe-Croes kende a presenta 'The role of restaurants in our visitor's experience'.
Diferente plan y programanan di parti di A.T.A. tambe a keda presenta, e. o. Darice Solognier Niche Specialist di A.T.A. kende a presenta "A.T.A.'s support to restaurants: Marketing and culinary programs", y Patrick Melchiors Destination Service Manager, kende a elabora riba e 'Aruba Quality Seal' cu ta un Proyecto actual di parti di A.T.A.

Highlight riba e programa tabata profesora Robin DiPietro, Ph.D., M.B.A., kende a duna un presentacion caminda el a duna un splicacion di e investigacion y a finalisa cu un resumen y analisis di e resultadonan.
Un total di 1022 turista a wordo encuesta y a duna feedback riba e siguiente areanan: (1) Food Quality (2) Restaurant Cleanliness (3) Restaurant Atmosphere (4) Social Connecters (5) Price (6) Authenticity (7) Brand Image (8) Sustainability.
84% di esnan encuesta ta di Merca, 52% tin un ingreso anual di US$ 130,000.00 of mas y a categorisa e resultadonan entre "repeaters" y esnan cu ta bishita Aruba pa prome biaha, 'First Timers'.

Tambe a elabora na un manera hopi cla riba e atributonan cu e bishitantenan encuesta a indica cu ta importante y cu ta score halto den caso di Aruba, otronan cu nan no ta haya cu ta hopi importante y cu tin un score halto si den caso di Aruba. Aspectonan di importancia a score halto, por lo general, esta 'service & food items'. Si mester pone mas atencion riba inclusion di 'healthy food options' den e oferta. Importante ta cu e indica atributonan cu ta importante y unda Aruba ta score abou, pues area nan di mehoracion y oportunidadnan.
Por lo general e scora tabata positivo pa participantenan, pero e analisis aki a proba cu tin un diferencia entre locual cu ta wordo ofreci den nos restaurantnan y locual cu ta wordo percibi dor di nos bishitantenan, relaciona cu e Brand Value y Brand Identity di e restaurantnan na Aruba. Esaki ta nifica cu tin un oportunidad pa mehora e calidad di servicio y tambe e calidad di e contenido y variacion di e menunan cu ta wordo ofreci den nos restaurantnan. Asina aki por crea mas balor di marca y identidad pa nos bishitantenan.

Creando mas balor, por mehora e experiencia di nos bishitante y por resulta cu nan lo gasta mas ora di come na restaurantnan na Aruba.
Por nota tambe cu 'First Timers', cu ta index mas halto den e categoria di bishitantenan mas hoben, ta pone hopi balor riba autenticidad, nan kier 'Eat Like the Locals'.
Mientras cu e 'Repeater' tin como pensamento 'Vacation! Calories don't count, relationship matter'. E aspecto di autenticidad den locual ta ofrece ta tambe importante pa e 'Repeater' cu ta bishita entre 2-5 biaha. Traha riba 'Value for Money', elevando e value y eventualmente cobrando mas pa esaki ta sigur un oportunidad cu a wordo subraya.
E meta di tipo di analisis nan aki ta pa amplia e conocemento riba e aspectonan cu ta di importancia pa nos bishitantenan, caminda stakeholdersnan, e. o. departamento di Gobierno, sector priva, NGO's y e comunidad di Aruba por disemina e conocemento aki strategicamente.
Asina aki por proporciona cu puntonan mas concreto na e plan di desaroyo di Aruba su produco turistico. Mas importante ainda, mehoracion den e area aki ta contribui na un patronchi di gasto eleva di parti di esnan cu ta bishita.

A.T.A. ta gradici Facultad di Hotel and Tourism Management (HTMS) di Universidad di Aruba y Universidad di Sur Carolina, pa e tremendo colaboracion, y lo sigui traha estrechamente cu otro p'asina realisa investigacionnan importante pa nos desaroyo turistico. Mas cu claro ta gradici e restorantnan cu a participa tambe.

Ministerio di Enseñansa ta informa:

Anochi di informacion *"Study in Canada"* diahuebs awo dia 19 di januari na Universidad di Aruba



DIAHUEBS awo, dia 19 di januari, Ministerio di Enseñansa den cooperacion cu Embahada di Canada lo tene un anochi di informacion pa tur studiante cu tin interes pa bai studia na Canada. E anochi di informacion lo tuma luga den room A di Universidad di Aruba y lo cuminsa pa 7'or di anochi.

E ultimo añanan por a tuma nota di e esfuersonan grandi di Ministerio di Enseñansa y Minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa asina crea mas opcion di estudio den region na un prijs mas faborabel. Minister Hooyboer-Winklaar na nomber di Gobierno di Aruba, a logra formalisa diferente acuerdo e. o. na Merca y Canada cu ta garantisa areglonan special na beneficio di nos studiantenan di Aruba.

Na 2015, a yega na un acuerdo cu Seneca College estableci na Toronto Canada pa studiantenan Arubiano por ricibi un descuento substancial di 30% riba gastonan di estudio y recientemente a logra firma un otro acuerdo cu Centennial College cu ta encera un scholarship special di CAD $ 2000,- pa aña pa tur studiante Arubanio cu aplica y wordo admiti na e instituto.
E acuerdonan aki ta ehempel di e beneficionan grandi pa nos studiantenan y ta haci Canada un opcion mas acesibel y atractivo pa studiantenan di Aruba.

Durante di e anochi di informacion tambe lo anticipa riba e bishita di Bishop's University di Quebec Canada cu lo ta na Aruba na fin di januari y tambe lo duna un bista riba e institutonan cu cual Aruba ta den deliberacionnan basta avansa pa asina formalisa acuerdonan den e lunanan nos dilanti.

Durante di e anochi di informacion lo duna informacion amplio riba tur e posibilidadnan cu Canada ta ofrece na nos futuro studiantenan como tambe e diferente acuerdonan cu pais Aruba tin formalisa cu institutionan Canades. Banda di e diferente opcionan di estudio lo duna informacion tambe tocante e proceso di visa pa por studia na Canada.

Tur studiante cu ta interesa pa bai studia na Canada of tur mayor, studiante of publico en general cu kier mas informacion riba studia na Canada ta cordialmente invita pa e anochi di informacion aki. Durante di e anochi di informacion lo duna tur e informacion relevante cu studiantenan tin mester pa por bai studia na Canada y tambe lo tin espacio amplio pa haci pregunta.

E anochi di informacion lo tuma luga diahuebs dia 19 di januari cuminsando pa 7'or di anochi na Universidad di Aruba.

Prome Minister Mike Eman:

Autonan electrico ta e consumidor y mercado nobo pa nos compania di utilidad



ADEMAS di baha nos emision di gasnan toxico den atmosfera y nos dependencia riba fuel oil, un transicion di e transportacion priva ta representa un mercado potencial nobo pa nos compania local di electricidad.
E consumidor nobo ta bira e chauffeur di auto electrico y di e manera aki ta reemplasa e casnan cu cada dia mas ta haci e switch pa un fuente di energia sostenibel.
Minister Presidente Mike Eman a reflexiona riba e punto aki durante lansamento di e auto 100% electrico Hyundai Ioniq na Garage Centraal.

"Hopi bes, ora cu e companianan di utilidad wak e vision di Gobierno pa haci Aruba mas sostenibel basa riba energia alternativa, nan ta preocupa cu nan ta bay perde e hustificacion di nan tipo di negoshi. Hayando 10, 20 of 30 mil auto electrico, un avalancha di cliente nobo ta bin pa nos companianan di utilidad. Asina nan por transforma nan negoshi den direccion di sostenibilidad sin cu nan ta perde nan base economico. P'esey tambe ta yuda pa tur hende traha den direccion aki cu hopi entusiasmo", asina Premier Eman a duna di conoce.

E mandatario ta califica introduccion di e prome auto 100% electrico di un marca grandi na Aruba como algo importante ya cu e consumidor por haya un auto electrico na bon prijs, pero algo importante tambe ta pa henter e movecion cu Gobierno kier a crea di transforma e autonan di Aruba pa autonan electrico.
"Awenochi a haya un empuhe hopi grandi cu e auto aki", asina Eman a finalisa bisando.

CITGO ta cumpliendo cu su obligacionnan desde october 2016

MINISTER Mike de Meza a confirma den un conferencia di prensa dialuna ultimo cu CITGO ta cumpli cu su obligacionnan financiero pa cu Gobierno desde october 2016.
E. o. parti di e 20 miyon florin cu ta un obligacion riba base anual. E mandatario tabata hopi amplio den su splicacion pa loke ta refineria CITGO.

Den e acuerdo cera cu CITGO a keda palabra un suma di casi 20 miyon florin cu e multinacional mesterpaga anualmente na belasting. Den e caso aki, CITGO for di luna di october ta cumpliendo cu e pagonan aki na pais Aruba. De Meza a splica cu a haci un palabracion unda cu tur luna CITGO mester paga un suma di placa. Esaki ta encera un parti di winstbelasting como tambe grondbelasting. E suma aki mester wordo paga sea e refineria ta den operacion of no.

Minister de Meza a splica cu tin un otro suma mas cu CITGO mester paga cu ta 20 miyon florin pa "lease"di e refineria. Esaki ta wordo paga na RDA (Refineria di Aruba) cu ta un compania estatal.
"For di october esaki tambe ta wordo cumpli cabalmente cu ne, sea e refineria ta den operacion of no. E contribucion cu tin unabes cu cuminsa cu e actividadnan laboral, tambe tin su efecto pa economia di Aruba. Entrada di personal di e refineria lo move den e economia.
Nan contribucion cu loonbelasting y esun di winstbelasting di e companianan tambe lo ta un contribucion den caha di pais Aruba", segun e Minister.

Aruba, den cuadro di presencia di e refineria, a haci su pronosticonan den e presupuesto.
E mandatario a bisa cu Gobierno ta cumpliendo cabalmente cu e presupuesto di e ultimo dos añanan y ta cumpli cu e pronosticonan. A base di evaluacion haci, e aña ki lo yega na e piek cu 2500 persona trahando den e refineria, y a sigura cu cifranan cu a usa semper ta relativamente conservador.

Tambe Minister de Meza a splica cu na ningun momento e refineria di Aruba ta na peligro, ya cu e compania CITGO of PDVSA nunca por pone e refineria como borg pa nan prestamonan.
Esaki no por tuma luga sin autorisacion di pais Aruba, y di e forma aki e mandatario a desbarata preocupacionnan cu a wordo expresa dor di opositornan.
Aruba durante e negociacion a pidi cierto garantianan y den e parti di e refineria ta pone specificamente cu no por usa e refineria na ningun momento como un garantia sin aprobacion di pais Aruba.



Mientras ya caba a uza 90 miyon di traspaso di refineria

Otro aña deficit financiero di pais Aruba lo ta riba 140 miyon

Di acuerdo cu Otmar Oduber



DURANTE conferencia di prensa di plataforma politico POR, Otmar Oduber a duna su punto di bista tocante finansas publico y fondonan di refineria cu ta considera ta wordo uza den un forma descabeya.

El a indica cu den presupuesto supletorio di 2016 ya caba un suma di 27 miyon florin a wordo aloca proveniente di e fondonan cu a wordo ricibi di e traspaso di Valero pa Gobierno.

Si conta djis e placa cu a wordo uza caba, sin cu tin un refineria operando, sin cu por a scucha definitivamente ki dia hendenan ta cuminsa haya trabou y ki dia e refineria aki ta cuminsa produci pa pais Aruba, esaki ta yega na alrededor di 95 miyon florin.
E placa aki a wordo uza pa tapa buraconan den e presupuesto supletorio di 2016 y esun di e aña aki. Oduber ta bisa cu e fondonan aki ta un biaha so ta hay'e, esey kiermen cu tin un buraco ya caba di 96 miyon florin den presupuesto di 2018.

Riba dj'e tin 2 proyecto grandi cu ta e Green Corridor y hospital cu mester cuminsa paga durante 20 aña largo y cu ta un suma di alrededor di 40 miyon florin. Cu e tresnan aki so, ya caba ta papia di un deficit di rond di 140 miyon florin.

"Pregunta ta con Gobierno ta bay tapa e buraco aki? Gobierno mester splik'e awor pasobra sino e sorpresanan aki lo bin despues di eleccion na september venidero. Pueblo kier sa con ta bay tapa e buraco aki cu e proximo Gobierno ta bay haye confronta cu ne"
, Otmar Oduber a bisa.

El a agrega cu e tema aki ta un di e topiconan primordial riba cual e tabata discuti ora e tabata den Gobierno. E tabata argumenta cu no por tapa buraconan of deficit cu entradanan incidental, cu ta haya un solo biaha y cu mester tin fondonan cu ta ripiti pa por cubri e gastonan/debenan cu ta ripiti tur aña.
Ademas di esaki CAFT a bisa cu den e calculacionnan di Gobierno a pone cu desde januari di e aña aki loon y winstbelasting, BBO y BAZV lo a subi pasobra 1600 hende lo mester ta emplea den e refineria, pero nos ta cabando januari y no tin ni indicacion ki dia e operacionnan aki ta cuminsa.

Declaracionnan di e Minister encarga ta bisa cu e turnaround ta bay dura 2 pa 4 aña.
Maart aña pasa e mester a cuminsa, el a wordo posponi pa januari di e aña aki, pero e luna aki nos a tende expertonan Frances y Venezolano cu nan a trece bisando cu aki 1 aña ta bay cuminsa tuma entre 400 pa 800 hende pa traha.

"Nos kier sa di Gobierno kico ta di berdad loke ta sosode cu nos refineria. No ta cuestion di ta contra refineria, ta cuestion di cu bo ta uzando fondonan cu a sali for di e benta di e refineria, mas di 90 miyon, sin cu e refineria aki ta produci un cent pretó ainda pa comunidad di Aruba.
Ta fondonan publico cu mi ta kere ta bon pa nos sa kico ta sosode cu nan"
, Otmar Oduber a finalisa.

Prome Minister Mike Eman:

Awo otro car dealers tambe por combence nan marca di ofrece auto electrico na Aruba





DURANTE lansamento di e Hyundai Ioniq cu a tuma luga recientemente, Minister Presidente Mike Eman tabatin honor di haci develo y tambe ta e prome pa haci test drive di e prome auto 100% electrico di fabricante grandi y distribui pa agencia local.
Esaki sigur tabata un momento hopi significante pa e mandatario, kende for di 2012 ta creando incentivo y dunando estimulo pa e sector comercial aki aporta na e transicion di auto convencional, pa autonan cu cero emision di gas.

“Tradicionalmente autonan ta paga 30, 40 y 50% di invoerrechten ora importa nan, y pa duna un estimulo na autonan electrico, nos a baha esaki ta na 2%. Nos a spera un revolucion grandi despues di esey di autonan electrico pa sostene e maneho y vision berde di Gobierno, pero lamentablemente esey no a tuma luga”, asina Premier Eman a bisa splicando cu tabatin hopi motibo.

Agencianan di auto no por a logra haya e fabricante/marca cu nan ta representa pa pone e modelonan ey disponibel riba e mercado aki den Caribe. Otronan tabata poco hesitante pa bin cu autonan cu tecnologianan nobo sin cu nan garashi ta cla. Esaki tabatin Gobierno preocupa ya cu mas no por a haci pa condiciona e mercado.
“Bo por compronde mi alegria awenochi cu Garage Centraal a logra di bin cu un Hyundai comfortabel y cu parce mi, na un prijs atractivo”, e mandatario a señala.

Lansamento di e Hyundai Ioniq ta algo hopi positivo pa introduccion di autonan electrico riba mercado, no solamente ta brinda e consumidor e opcion, pero ta sostene otro car dealers.
“Nos ta akinan contento y orguyoso cu Garage Centraal a hacie, pero na mesun momento cu hopi interes pa mira otro car dealers sigui awo den e rumbo aki. Mi sa cu diferente di nan ta haciendo esfuerso pa e marca cu nan ta representa por duna nan e autonan electrico cu nan por ofrece e mercado local. Pa cada car dealer cu no a logra combence nan marca, awo nan por bisa cu nan marca competitivo si ta poniendo auto electrico riba mercado, e mester por yuda nan pa combence”, el a splica.

Minister Presidente Eman ta combenci cu ora cu tur e marcanan conoci reacciona y tambe ofrece na Aruba auto electrico, den un periodo hopi cortico nos ta bay transforma e cantidad di autonan convencional di gasolin y diesel pa auto electrico.
“E bentahanan den emision naturalmente ta evidente, e autonan aki no ta saca ningun huma, nan no tin azeta, kier men tur e partinan di polusion cu ta bin acerca no t’ey mas”, el a conclui.



Flex-Team di Polis ta sigui cu nan accionnan riba caya



DURANTE e prome siman di aña e team special di Cuerpo Policial Aruba, Flex-Team, a sigui cu nan accionnan riba caya, haciendo esaki e di 35 siman. For di 35 siman pasa cu e team aki a cuminsa cu nan accionnan pro-activo hopi a cambia.
E visibilidad di Polis ta obvio y e resultadonan ta bisto. Poco poco pero sigur, tumando e paso pa paso, esnan cu ta pensa cu nan por haci manera cu nan kier ta haya sa cu tin Polis pa pone ordo y respet bek den comunidad.

Durante e siman di dia 2 di januari pa dia 8 di januari, Flex-Team tabata den tur e skinanan cayente pa eherce nan trabao. Unda cu nan a topa agrupacion di hende na e lugarnan conoci mesora a actua p'asina cosnan no bay for di man.
Lugarnan manera Manuelitos, Cirkle-K, Hotel Bacarat, casnan di pueblo na Madiki, Seroe Patrishi, Lekker, Olde Molen, Cas Casuela, +297 a wordo controla y a percura pa tur hende co'i caminda pa cas manera cu nan cera.
Durante accionnan na Arendsstraat, Canoastraat y Korvetstraat, pa ta mas exacto rond di Budweiser Bar, a haci controlnan repetitivo pa sigura cu e hobennan cu ta aglomora eynan wordo controla mirando cu e ta un skina cayente pa benta di droga y cu ya caba mester a atende tiroteo eynan. Manera cu e team yega eynan e hobennan ta percura pa plama y bay ya cu nan no por haci loke cu nan kier.

Control na casnan di pueblo na Bushiri, Madiki Kavel, Seroe Patrishi, Sabana basora Noord y Noord, Duartestraat y Heidestraat ta sigui mirando e ultimo tiroteo cu tabata tin na Duartestraat-Heidestraat. Pa loke ta e agrupacionnan na Eagle Beach y The Village, Flex-Team ta sigui constantemente riba lomba di esnan cu ta yega eynan pa bebe alcohol y pone musica duro.
Nan ta wordo informa di e leynan riba desordo y ta percura pa kibra e gruponan for di otro y manda nan cas.

Riba dia 5 di januari, Flex-Team mester a uza mas forsa y detene e sospechoso H.R.G. net banda di Driemaster Lottery den Driemasterstraat. E meneer a wordo deteni despues cu e la baha for di su auto – den un control di e team – y un saco di plastic conteniendo 14 saco chikito cu marihuana a cay net banda di su pianan. Flex-Team a bay mesora den accion y a detene Gonzalez pa mas investigacion.

Durante Parada di Flambeu riba dia 7 di januari, e team special di Polis a dicidi di tene un control preventivo cerca di Sheakspeerstraat (banda di Colegio Arubano) unda a chek un grupo di hoben. Durante e accion aki nan a bin haya dos sigaria di marihuana den un saco di plastic y un saco di plastic conteniendo algo parecido na marihuana. E sospechoso P. Kock a keda deteni y hiba warda di Shaba pa mas investigacion.

Siguiendo cu nan trabao incansabel e team di polis a bin topa nan mes cu un caso unda net patras di Panaderia Moderna den Juan Jacobs straat a wak dos persona desconoci sali for di e hanchi net banda di e cas berde unda ta bende droga.
Mas aleu nan a ripara cu un di e individuonan aki tabata tin un saco di plastic den man.
E saco tabata kibra y por a ripara diferente saconan ziplock cu placa aden. E dos personanan aki a identifica nan mes como D.J.A.G. naci na Colombia y biba na Vigia y E.E.R.C. naci na Colombia sin adres conoci na Aruba. Mirando cu C. no por a bisa for di unda e placa a sali y tambe cu e ta ilegal e la wordo hiba mesora y mester a presenta dilanti Fiscal Auxiliar.
Mester remarca cu C. tabatin Awg. 2260.85 den man.

Durante e controlnan di spotchek diferente auto a wordo para y controla y cantidanan chikito di marihuana, cocaina, sker, cuchiu, molina di marihuana a wordo haya.

Den resumen siman 35 di accion tabatin como resultado: 264 control, dos detencion pa posesion, un detencion pa ta ilegal pa un total di tres detencion.

Otmar Oduber a haci un suplica na Gobierno pa duna mas plaso pa paga number di auto na esnan cu ta core autobus, taxi y tracker



DIAMARS mainta, Otmar Oduber di plataforma politico POR a haci un suplica hopi grandi na Gobierno di sr. Mike Eman pa duna mas plaso pa paga number di auto pa tur esnan cu ta core autobus, tracker y taxi.

El a bisa cu pa hopi aña a atende pa beneficio di taxistanan, autobusnan y tourbusnan wordo regla. A logra cambia varios aspecto y introduci otronan pa nan beneficio.

Lamentablemente, Oduber a tuma nota y a haya un cantidad di yamada di chauffeurnan di autobus, di taxi y trackernan bisando cu nan ta considera un abuso lo cual ta tumando lugar caminda cu kier cobra e grupo aki nan number di auto den un solo paga.

Otmar Oduber a scuha e hendenan aki expresa nan dolor, un di nan 2or di marduga cu a bise cu e ora ey el a caba di traha ycu e tin cu traha proximo 1 pa 2 siman por lo menos dobbel shift pa e por paga su number di auto. Otro a bisa cu e mester bay para e autobus pasobra e no tin e placa na e momentonan aki pa por paga e number di auto den un solo shot.

Anteriormente nan por a parti e pago y realisa esaki na un forma mas husto y humano.

"Paga 600 y pico, 900 y pico y hasta mil y pico florin cu nan mester paga den un solo pago ta un abuso y p'esey mi kier haci un yamada na e Gobierno aki pa por fabor reconsidera e decision aki di hendenan humilde, hendenan cu ta traha hopi duro, hendenan cu tin cu paga nan mesun AZV, nan mesun BBO y tin cu cubri nan gastonan"

, Otmar Oduber a bisa den conferencia di prensa. E ta di opinion cu dunando tempo por haci cambionan, pero mester duna un periodo di gracia pa e hendenan por prepara nan mes, p. e. 1 aña pa nan por ta prepara y spaar e placa pa por paga nan number di auto den un solo biaha. Pero no na e forma adhoc y inhumano cu mester paga 1200 florin den un solo biaha.

Oduber a bisa cu e maneho cu semper tabatin ta uno di flexibilisa, incentiva y suavisa e gastonan di e gruponan aki pa awor mira loke ta tuma lugar, sin cu tin e necesidad.

El a indica cu e ta spera cu Gobierno reconsidera e posicion tuma y cambia esaki mas pronto cu ta posibel. Pa oranan trempan di atardi e noticia a drenta cu cambio a wordo haci y cu e grupo aki lo por realisa e pago di number di auto den dos pago, algo cu POR ta confia cu en berdad ta asina y Otmar Oduber ta gradici Gobierno cu a scucha e suplica haci dor di POR na fabor di e chauffeurnan di autobus, taxi y trackernan.